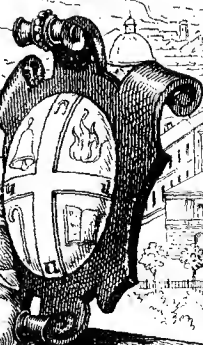


1907

ՔՍԱՆՈՒՄԷԿԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԾԱՆՈԹԻՒՆ

ԱՄՍՈՐԵԱՅ



վրայ եղած վստահութեան յայտարարութիւնները՝ պաշտօնէից շրջանէն սկսեալ, դէպ ի վար, մինչեւ ամենէն ետքի լաւ աշակերտը:

Գործեց, իբրեւ հեղինակութիւն՝ արուեստագիտութեան, վաճառականութեան, բնական պատմութեան, բնագիտութեան, մեղուաբուծութեան, ինչպէս նաեւ կենդանաբանութեան յառաջացմանը համար եղած ամէն խնդիրներու մէջ:

1885ի հունգարական տէրութեան արտահանգէսէն ի վեր՝ չկայ խնդիր մը, որուն մէջ իբրեւ մասնագէտ եւ ճարպիկ կարգադրող մասնակից ու գործադրիչ եղած չըլլայ Գողջայեան: Թէպէտեւ ուսուցչաց, խել մը գիտնական ընկերութիւններու եւ համակրութիւնը յառաջացրող կաճառներու վերատեսուչ, կարգադրիչ եւ շատ մը գիտնական գրուածքներու յօրինիչն էր. — որ չէ թէ միայն սորված էր, հապա գիտէր միանգամայն սորվեցնել՝ առանց ցուցնելու եւ կեղծելու, — որ մնաց այս ամէն բաներու մէջ միշտ հեզահոգի եւ մարդասէր, — եւ աս էր իր կենցաղավարութեան գլխաւոր տիպը — այնու ամենայնիւ ամէն տեղ հոն էր՝ — բայց ոչ երբեք առանց հրաւիրանաց — ուր որ աշխատիլ եւ գործել պէտք էր: Եւ ուր տեղ որ մէյ մը ներկայանար, հոն, իր հոգւոյն բովանդակ դուրսեմբ կը գործէր, — Պոլտաբէշդի, Ակրամի, Տէպրէցինի, Եղիսաբեթուպոլսոյ, յերկայ հայաբաղքի եւ այլն գիտնական եւ մեղուաբուծական հանդէսները կրնան վկայ ըլլալ, իր անսուղ գործունէութեանը:

Եթէ գրութեան ոճն — ինչպէս որ սովոր եմք ըսելու — նոյն ինքն մարդն է, այն ատեն ապահովապէս կրնանք իր վրայ այն արդար քննադատութիւնն ընել, թէ ինչպէս որ լուսաւոր մտք գիտցաւ խօսիլ եւ դաստառութիւն ընել, — ըստ ամենայնի գիտցաւ այնպէս պարզ ու անանկ առանց բռնադատութեան եւ դիւրահասկընալի կերպով գրել, որ զամէնք կը զարմացնէր ու կ'ապշեցնէր. բայց միանգամայն կը յանկուցանէր:

Հաստատութեամբ կրնանք ըսել, թէ Գողջայեան, իր բոլոր կենացը մէջ, իր օգտին, պատուոյն ու փառացն ամենեւին չնայեցաւ. — Իր ճշմարիտ նկարագիրն՝ աս երկու խօսքին մէջ կը պարունակենք. «Սեպհական անձին համար ոչինչ. — ու ամէն լաւ բանի համար, ամենայն զոհողութիւն»:

Ափսոս, որ աս՝ եւ ուրիշ այնչափ առաւելութիւններով առատապէս զարդարուած ու օրհնուած մեծ մարդն, իր կենացը՝ քառասունութիւն տարուան հասակին — եւ օրհնութիւնաբեր եւ գիտութիւն ու լուսաւորութիւն սփռող ուսուցչութեան քսաներորդ տարւոյն մէջ, դարնանային առաջին բողբոջման ատեն՝ գերեզման տարուեցաւ:

Անանկ ապրեցաւ ու անանկ գործեց, ինչպէս մեծ արուեստագէտ մը: — Ամէն օր, աւելի գեղեցիկ գծերով զարդարեց ու աճեցուց իր կարողութիւնները: — Իր ճանչցած գոհարները՝ յղկելով մատոյց ու զետեղեց համակրութեան խորանին վրայ:

Աւաղ, որ իր գործառնութեանց, բուն միջնակէտին, ինկաւ վրձինն իր ձեռքէն: — Բթացաւ քանդակագործութեան գործիքն — ու եղաւ իր խորանը՝ մէկ շերտի կոյտ մը: — Տրտմութեամբ, առանձինն կը կենայ այսօր, Եղիսաբեթուպոլսոյ այս նշանաւոր զաւակը՝ Պոլտաբէշդի հասարակաց գերեզմաննոցին մէկ աննշան տեղւոյն վրայ, բոլորովին թողուած, մոռցուած ու երեսէ ձգուած...:

ՅՈՎՀ. ԱՆՆՑԻ



Ի Ր Ա Ի Ա Գ Ի Տ Ա Կ Ա Ն

ՈՒՆՆԵՐԿ ՄԸ ՀԱՅ ԻՐԱՆԵՆԸ ՊԱՏՄԱՐԻԹԵՆՆ
ՎՐԱՅՆԻ Յ. ԿԱՐՍՏԻՆՈՐ ԵՐԿԱՍԻՐԱԹԻԻՆՆԵՐԸ

1.

Վերջին տարիներու մէջ հայ իրաւագիտութեան ճիւղին արագաբայլ յառաջգիմութիւնն գեղեցիկ երեւոյթ մ'է միջնագրեան չայաստանի մտաւոր եւ բարոյական կենաց պատմութեան համար: Քննութիւնք եւ անտիպ ձեռագրաց հրատարակութիւնք մին քան զմիւսն կը կանխեն հրապարակի վրայ, կարծես ամէն ալ միախորհուրդ նպատակ ըրած ոսկի շղթաներով մեղմել ժամանակի արագ արագ ընթացքն, որ սքողել կը ձգտի յաջորդաց աչքերէն մեր պաշտելի նախնեաց սրբապան կենանքը եւ այդ կենաց հիմն օրէնքները, որոնցմով վայելած են կենաց քաղցրութիւնն: Թէպէտ հայ իրաւագիտութիւնն ի սկզբանէ անտի ոչ այնչափ ազգայիններն հետաքրքրած է, որչափ օտարներն, որոնց կը պարտինք այս ասպարիզի

մէջ առաջին ուսումնասիրութիւններն, սակայն հարկ է խոստովանել թէ բաւական գոհացուցիչ եղած է նաեւ ազգայնոց կողմանէ փոյթն, եւ մեզի զարմանալի է միշտ բանասիրի մը՝ Բասմաջեանի տգոհութիւնն Եւրոպայի առջեւ այս ճիւղին տակաւին մտադրութեան առնուած չըլլալու նկատմամբ (ԲՆՍ. 1901, էջ 66)։ Յիրաւի լքման մէջ կը թուի հայ իրաւագիտութիւնն դատելով այն աղքատ մատենախօսութենէն (Literatur), զոր կը ներկայացընէ ճառասացն համաժողովին ունկնդրաց, բայց յիրականին այն վիճակի մէջ չէ, ինչպէս պիտի ցուցընեն յաջորդ տողերս։

Թողու՛մ այժմ հնագոյն շրջանի իրաւաբանական մատենագրութիւնն, որ հայկական իրաւանց աղբիւրներն կը կազմէ, մեր ուշագրութիւնն կը գրաւէ առաջին անգամ նաեւ իրաւանց պատմութեան համար, չ. Չամչեանի եռահատոր Հայոց պատմութիւնն, ուր հեղինակն տուած է համառօտիւ իւրաքանչիւր ժողովի կանոններն, որ եւ աղբիւր ծառայած է շատ մը հայ եւ օտար հեղինակաց։ Չամչեանի այս կողմնակի երկասիրութենէ ետքը պէտք է յիշել Bienerի հատուածն Vorläufige Nachricht über einige noch jetzt geltende georgische und armenische Rechtssammlungen ի Kritische Zeitschrift für Rechtskunde und Gesetzg. des Ausl., II (1830), որ կը գրուէր այնպիսի ժամանակ մը, երբ ի Ռուսաստան խնդիրներ կը յուզուէին Պոլոժէնիէի հաստատութեան մասին, եւ Յ. Շահան քրպետեան ի Տփղիս պարապած էր նոյնին ծրագրով, որ եւ հրապարակուեցաւ 1836ին (Բարձրագոյն կարգադրութիւն [Պոլոժէնիէ] յղ. կառավարութեան գործոց լուսաւորչական Հայոց եկեղեցւոյ ի Ռուսաստան, Վաղարշապատ 1836)։ քրպետեան կ'ուսումնասիրէր նաեւ հայ իրաւանց վրայ գաղղիներէն երկեր, որոնք սակայն անտիպ մնացած են հեղինակին մահուան (հմմտ. Պոլոժէնիայի խնդրոց մասին Ա. Գ. Երիցեանց՝ «Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսութիւնը եւ Կովկասի Հայք ԺԹ դարում. Մասն Բ. Կաթողիկոսութիւն Տ. Յովհ. Բ. Կարբեցւոյ եւ Պոլոժէնիէ (1831—1842), Տփղիս 1895, էջ 257—428, 549—589. քրպետի երկասիրութեանց մասին՝ էջ 332—4 ծան.)։ Ոչ շատ վերջը լոյս կը տեսնէր Կարգինաւ A. Maiի Scriptorum Veterum nova collectio e Vaticanis codicibus հաւաքածոյին Ժ. հատորին մէջ Հայոց ժողովներու կանոնաց թարգմանութիւնն

ի ձեռն Անճառակեանի (Ecclesiae Armeniacae canones selecti. Romae 1838, t. X, p. 269—316), որ մեծապէս նպաստած է Եւրոպայի իրաւագէտ գիտնոց։ Brosset իւր Notice sur le Code géorgien, manuscrit de la Bibl. Royale (ի Nouveau Journal Asiatique, III (1829), p. 177—201, նոյնպէս Détails sur le droit public arménien, extraits du Code Géorgien du roi. Wakh-tang, et traduits du Géorgien. ԱՆ IX (1832) p. 21—30. եւ Rapport sur un manuscrit arménien Mkhithar-Goch (ի Bull. de l'Acad. des Sc. de St. Pétersb. hist. phil. t. VI. col. 380—382, եւ Mélanges asiatiques, t. I (1848—52, p. 150—2) յօդուածներով եւ Rapports sur un voyage archéologique dans la Géorgie et dans l'Arménie (St. Petersb. 1851, p. 77 ff.) գործոյն մէջ կը ծանօթացընէր Մ. Գօշի Դատաստանագրոց հայերէնն եւ վրացերէն խմբագրութիւնն, որուն հայերէնի նուիրուած էին նաեւ Հ. Ղ. Ալիշանի յօդուածներն «Մարաշու վանքին Դատաստանագիրքը» (ԲԶՄ. 1848, էջ 40—44), «Յաղագս իսկագիր եւ նախագաղափար օրինակի գրոցն Մ. Գօշի (անդ, 117—122), եւ «Չեռագիր Մ. Գօշի» (անդ, 154—5), առթիւ Հայաստան լրագրոյն (1847, Թ. 63) «Քանի մը ձեռագրաց վրայ տեղեկութիւն» հատուածին, ուր Ներսիսի Լամբրոնացւոյ թարգմանած Դատաստանագրոց Յիշատակարանն կը հրատարակուէր եւ խնդիրներ կը յուզուէին Մ. Գօշի Դատաստանագրոց մասին։ Մխիթարայ վրացերէն խմբագրութեան նուիրուած էին նոյնպէս ընդարձակ էջեր Aug. v. Haxthausenէ Transkaukasien ճանապարհորդական նկատողութեանց մէջ (Leipzig 1856, II, p. 193—300. «Zur Jurisprudenz in Transkaukasien»)։ Հաքստհաուզէնի երկասիրութենէ տարի մը վերջն ի լոյս կը հանէր Ferd. Bischoff իւր մասնագիտական ուսումնասիրութիւնն՝ Das alte Recht der Armenier in Polen; aus Urkunden des Lemberger Stadtarchivs, I—IV (ի Թերթին Oesterreichische Blätter für Literatur und Kunde, Beilage zur österreichischen kaiserlichen Wiener-Zeitung 1857, Nr. 28, 33, 37, 39, pp. 217—307)։ Սոյն իրաւագէտիս ձեռքէն էին նաեւ Das alte Recht der Armenier in Lemberg (ի Sitzungsberichte der k. Akademie der Wissen-

schaften zu Wien, phil.-hist. Cl. 40 (1862), pp. 255—302. Եւ Urkunden zur Geschichte der Armenier in Lemberg (ի Archiv für Kunde österreichischer Geschichtsquellen, 32) Wien 1864, p. 155. Բիշոֆի հետ համաժամանակ կը հրատարակէր նաեւ Ed. Dulaurier: Étude sur l'organisation politique, religieuse et administrative du royaume de la Petite Arménie au temps des Croisades (Paris 1862. Extrait de Journal Asiatique, 5 série, XVII (1861) pp. 377—437 XVIII (1862) pp. 289—357), որ յատկապէս Ռուբենեան շրջանն կ'ընդգրկէր, որով պարապած էր եւ V. Langlois: Essai historique et critique sur la constitution sociale et politique de l'Arménie sous les rois de la dynastie Roupénienne, d'après les documents orientaux et occidentaux conservés dans les depots d'archives de l'Europe, St. Pétersbourg 1860, 4^o, p. 84 (Mém. de l'Acad. Imp. des sciences de St. Pétersb. VII, 3, t. III, Nr. 3.) Տես եւ V. Langlois: Le trésore des chartes d'Arménie ou Cartulaire de la chancellerie royale des Roupéniens, Venise 1863. 4^o, p. 242. — Մ. Աղաբեգեան կը ձեռնարկէր հրատարակել «Կանոնագիրքն» (Ծիւն Աւարայի, 1867, էջ 126—136, 153—167, 193—206, 249—265, կը մնայ թերի), մինչ ուրիշ անուանի գիտնական վարդապետ մը — Հ. Յովսէփ Գաթըրճեան կը պարապէր նոյնին քննական հրատարակութեան, եւ լատիներէն ալ թարգմանելու նկատմամբ Հ. Պետերմանի հետ ի խորհուրդ կը մտնէր: Բայց Հ. Գաթըրճեանի այդ մեծ ձեռնարկութեան համար հաւաքած բոլոր ատաղձներն եւ ուսումնասիրութիւնքն մնացած են ցայժմ անտիպ (մաս մը հրտ. Տաշեան՝ Վրդ. Առաքելոց, էջ 429—442, հմմտ. եւ էջ 17): — Իսկ Սադոփկ Պարոնէ իւր Rys Dziejow Ormianskich երկասիրութեան մէջ (Tarnopol 1869, p. 205—261) կուտար լեհահայոց Գատաւստանագիրքը: — Յաջորդ տարին (1870) Մ. Ալեքսիէվ Армянскій Сѹдебникъ երկն ի լոյս կը հանէր, որուն հետ գրեթէ համաժամանակ Արար. ամսագիրքն մաս մաս կ'ընծայէր ազգայնոց Աբէլ Արքեպ. Մխիթարեանցի գործն՝ «Պատմութիւն ժողովոց Հայաստանայց եկեղեցւոյ, հանգերձ կանոնա-

գրութեամբ ի պէտս ժառանգաւորաց» (Վաղարշապատ 1874, 8^o, էջք ԺԵ + 159): Այս երկասիրութիւնն թէեւ փոքր, բայց միակն ըլլալով երկար ժամանակ, մեծ ծառայութիւն մատուցած է բանասիրաց: Սոյն եօթանասունական թուականին սկիզբն էր որ Արմաշու հանդէսն Յայ. յերեւան կը հանէր կիլիկեան նորագիւտ օրինագիրք մը «Անսիզք Անտիոքայ», եւ իրեւ ճաշակ յառաջաբանն եւ ցանկն ալ կը հրատարակէր (Յայ. 1870, էջ 226—233), իսկ շեռագրին վրայ տեղեկութիւն կը հաղորդէր Յովհ. քհն. Մկրեան (ԱԽ, 66—68), որ գրգիռ կ'ըլլար Հ. Ալեքանի ամբողջութեամբ ի լոյս ընծայելու կիլիկեան պատմութեան համար ծանրակշիռ գործս, Assises d'Antioche reproduites en Français et publiées par la Société Mechitariste de St. Lasare. Venise 1876, 4^o, pp. XXIII + 93. (հմմտ. եւ Սմբատ Գունդստապլ Հայոց եւ Անսիզք Անտիոքայ. ԲՁԲ. 1876, 307—327, նոյնն գաղղ. 288—306): Տաճկահայոց Ազգ. Սահմանագրութեան յոյդերն առիթ կու տային Աղ. Երիցեանի ուսումնասիրելու «Տաճկաստանի Հայոց իրաւունքները եւ նոցա սահմանագրութիւնը, պատմական տեսութիւն» (Փռչ. ուսումնաթերթ, 1877, Ա. 367—93, Բ. 145—182, Գ. 139—177, Գ. 286—316): — Նոյն թերթն ոչ շատ վերջն յերեւան կը հանէր նաեւ հմուտ իրաւագէտի մը՝ Վահան Ծ. Վ. Բաստամեանցի գրչէն շարք մը իրաւաբանական յօդուածներու — «Գատաւստանագիրք Մխիթարայ Գօշի, իրաւաբանական հետազոտութիւնք» (Փռչ. 1879, Զ. 65—125, Է—Ը. 60—109, Թ. 51—105), որոնք, ինչպէս կը ծանուցուէր ծանօթութեան մէջ, յառաջաբանն կը կազմէին նոյն գիտնականին նոր ձեռնարկութեան, որ հեղինակի մահունէ վերջն լոյս տեսաւ Էջմիածնի մամլէն խորագրով «Մխիթար Գօշի Գատաւստանագիրք Հայոց, իրաւաբանական հետազոտութիւնք հանդերձ ծանօթութեամբ» (Վաղարշապատ 1880, 8^o, էջք 180 + 442 + ԺԲ): Բաստամեանց Վարդապետի գրչէն էին նաեւ յօդուածներս «Մանուկութիւնը ըստ Հայոց եկեղեցական իրաւաբանութեան» (Փռչ. 1880, Զ—Է. 148—167, Ը—Թ. 51—90, Ժ. 34—73, ԺԱ—ԺԲ. 137—164, 1881, Գ. 51—78, Է—Թ. 19—45): — Արեւելքի մէջ մինչ այսպէս կը յառաջադիմէր իրաւանց հետազոտութիւնն, ի Գերմանիա Ն. Լամբրոնացւոյ թարգմանու-

Թիւն՝ «Օրէնք Թագաւորաց Կոստանդինոսի, Թէոդոսի եւ Լեոնի Թագաւորաց Հռովմայեցոց», զոր ծանօթացուցած էր արդէն H. Petermann: Ueber die armenische Uebersetzung der Gesetze Constantins (ի Monatsberichte der k. Akad. der Wiss. zu Berlin 1867, pp. 419—424) կրկին քննութեան կ'առնուէր Sachau գիտնականէն, եւ կը հրատարակուէր գերմաներէն թարգմանութեամբ հանդերձ ի գիրս Syrisch-römisches Rechtsbuch aus dem 5. Jahrhundert, herausgegeben, übersetzt und erläutert von K. G. Bruns und Ed. Sachau. Leipzig 1880, 4^o, pp. X+149+346 (հմտ. առ այս եւ R. v. Hube: Zur Beleuchtung der Schicksale des sogenannten Syrisch-römischen Rechtsbuches. ի Zeitschrift für Rechtsgeschichte. 16 N. F. 3. Jahrg. 1882, pp. 17—21). Նոյն տասնեակին կը վերաբերին եւ M. Ковалевскийի գործերս Законъ и обычай на Кавказѣ, t. I. p. 159—166, եւ Современный обычай и древний законъ. Москва. 1886, ուր տեղ կը շնորհուէր նաեւ հայ իրաւանց, զոր մատենախօսութեան կ'առնուր R. Dareste: Etude d'histoire du droit ի Journal des Savants, 1887, p. 115—117, նմանապէս ծանրացած հայկականի վրայ: Այլ եւս առած էր Թոմէ հայ իրաւագիտութիւնն եւ բաւական յաճախութեամբ կային հրապարակի վրայ ուսումնասիրութիւններ, այնպէս որ ոչ հայագէտ մը — Josef Kohler կրնար գրել յատուկ յօդուած մը Das Recht der Armenier ի Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft, 7 (1888), p. 385—436: Իսկ Գ. Խալաթեանց հայ գրագիտաց ձեռքն կու տար «Երազիր հայ ազգագրութեան եւ ազգային իրաւաբանական սովորութիւններին», Մոսկուա 1887, 8^o էջ 115: Հիւբշման կը գրէր հին Հայոց մերձաւոր ամուսնութեան վրայ. H. Hübschmann: Ueber die persische Verwandtenbeirat ի ZDMG. 43 (1889) pp. 308—312: — Գերման գիտնականաց՝ Բիշոֆի եւ Կոհլերի ուսումնասիրութիւններն ազգայնոց մատչելի կ'ընէր թարգմանութեամբ եւ ծանօթութեամբ Հ. Գր. Գալէմբարեան (Բիշոֆ. Լեհաստանց հին իրաւունքը. ՀԱ. 1890, Թ. 1—3, եւ Կոհլեր, Իրաւունք Հայոց, ՀԱ. 1888, Թ. 10—12. 1889, Թ. 1, 3, 4. Երկուքն ալ արտատպ. «Ուսումնասիրու-

թիւնք Լեհաստանց դատաստանագրոյն. 1. Պիշոֆ. Լեհաստանց հին իրաւունքը. 2. Գոլէր, Իրաւունք Հայոց, Վիեննա 1890, 8^o էջ 84+58. Ազգ. Մատ. Ա.): — Backham Անկիւրիայի Ժողովոյն կանոններն հին հայ թարգմանութենէն կը շրջէր անգղիերէնի, R. B. Backham: The text of the Canons of An-cyra. Studia biblica et ecclesiastica. Oxford, 1891, p. 209—211: — 1894/ին հանդէս կու գային իրաւագիտութեան դոկտորէ մը՝ Agop Megavorianէ Etude ethnographique et juridique sur la famille et le mariage armeniens précédée d'un aperçu historique. Lausanne 1894, 8^o pp. 126, որով հեղինակն կու տար եւրոպացի գիտնոց նաեւ համառօտ ակնարկ մը հայ իրաւանց պատմութեան վրայ (p. 7—38), եւ Ս. Բահաթրեանցէ «Հողային եւ անձնական իրաւունքը հին Հայաստանում» (Տփղիս 1894, 8^o էջ 76. արտատպ. Մոսկէ), Մ. Խորենացւոյ վրայ հիմնուած: Այս նկատմամբ աւելի կարեւոր էր՝ Մ. Գարագաշեանի հատուածն Հին Հայոց իրաւունքի մասին «Քննական Պատմ. Հայոց» երկին մէջ (Տփ. 1895, Բ. 1—55): Սոյն թուականներուս կ'ուսումնասիրէր Հ. Թ. Տաշեան ՀԱ. ի մէջ (1893—94) «Վարդապետութիւն առաքելոց անվաւերական կանոնաց մատենանը, Թուղթ Յակոբայ առ Կրդրատոս եւ Կանոնք Թագգէի», որ եւ լոյս կը տեսնէր առանձին (Վիեննա 1896, 8^o էջ Թ. + 442, Ազգ. Մատ. Ի.): — Յաջորդ տարին Գ. քհն. Աղանեանց կը գրէր հատուած մը «Հայաստանեայց եկեղեցու կանոնագիրքը» (Լոււմայ. 1897, Ա. 282—91.), եւ F. C. Conybeare կը թարգմանէր Ս. Սահակայ կանոններն The Armenian Canons of St. Sahak catholicos of Armenia (ի American Journal of Theology, 2 (1898), p. 828—848): — K. Güterbock հետազոտութեան կ'առնուր Դ—Ջ դարու հռոմէական Հայաստանի քաղաքական իրաւունքն. Römisch-Armenien und die römischen Satrapien im 4.—6. Jahrhundert. Eine rechtsgeschichtliche Studie (արտատպ. ի գրոց Festgabe der Königsberger juristischen Fakultät zum Doktor-Jubiläum für Dr. Th. Schirmer) Königsberg, 1900, 8^o pp. 58, որուն թարգմանութիւնն կու տար Ն. Յարոյ, «Բիւզանդական կայսրների կարգադրութիւններ Հայաստանում, պատմական հատուածներ Դ—Ջ դարերին վերաբերեալ» (Լոււմայ. 1902, Բ.

121—134. 163—178): — Յատկապէս եւրոպացի գիտնոց ուշադրութիւնն հրապարակու համար հայ իրաւաբանութեան վրայ խօսած է Կ. Յ. Բասմաճեան 1900ին համեմատական պատմութեան միջազգային Բ. Համաժողովոյն մէջ Հայ իրաւանց նկատմամբ ճառս. K. J. Basmadjian: Le droit arménien depuis l'origine jusqu' à nos jours (Mémoire présentée au Congrès international d'Histoire comparée, Paris 1900.) Macon 1901, 8^o pp. 8. (Extrait des Annales internationales d'Histoire). Թարգմանութիւնն «Հայկական իրաւունքի սկզբանէ մինչեւ մեր օրերը», (ԲՆՍ. 1901. էջ 65—70): — Մտադրութեան կ'առնուէր նաեւ ուսումնասիրելու եղանակը. եւ կը նուիրէին այս մասին հատուածներ Լ. Նաւարեանէ «Հայոց սովորութեան իրաւունքի ուսումնասիրութեան նշանակութիւնը եւ մեթոդը», («Վրաս» գրական-բանասիրական ժողովածու, Տփղիս, 1901, էջ 322—333). եւ Խ. Սամուէլեանէ «Հին Հայոց իրաւութիւնը եւ նրա հետազոտութեան մեթոդը. (Աղբիւր: Լուսին, ԺԱ գիրք (1904) 5—32): Վերջապէս ընդարձակ երկասիրութիւններ ալ կը ձեռնարկուէին, այսպէս Ն. Վ. Մելիք-Թանգեան՝ Հայոց եկեղեցական իրաւունքը, Ա. գիրք, Երևան 1903. 8^o էջք 807, (մատենախօսութիւն մ'ասոր վրայ Հաւ. Ա. 1904, էջ 206—213): Մ.-Թանգեանի գործն կու տար բանասիրաց կանոնաց հաւաքածոյ մը, թէեւ ոչ բաղձարի կատարելութեամբ. իսկ Արիստ. արքեպ. Գաւթեան կը խմբագրէր նիւթի եւ այբուբենի կարգաւ մէն մի կանոն, զոր կը խորագրէր. «Կանոնք Ս. Ժողովոց եւ հարց եկեղեցւոյ», (Ա. պրակ. Տփղիս 1904, 8^o էջք 139, արտատպ. Լուսին): Յիշենք եւ Հ. Մ. Պոստոլեանի «Հայ կաթողիկոսութիւնն», զոր կ'ուսումնասիրէ մաս մաս Բաղդադի մէջ նաեւ իրաւաբանական տեսակետիւ (ԲՁՄ. 1902, էջ 552—6. 1903, էջ 109—115. 1906, 399—405. 1907, 113—5. 216—18, 314—16): Կաթողիկոսի իրաւանց մասին կ'արժէ նշանակել նաեւ Մ. արքեպ. Սմբատեանցի «Տեղագիր Գեղարքունի ծովազարդ գաւառի», երկն (Վղըշպ. 1895, էջ 658—721):

Ներկայ ժամանակս կը նուիրէ ընդարձակ ուսումնասիրութիւն մը Խ. Սամուէլեան «Միւթար Գօշի Գատաստանագիրքը եւ Հայոց հին քաղաքական իրաւունքը (ուսումնասիրութեան փորձ)», որ մաս մաս կը հրատարակուի «Հաւ. Ա. 1904.

Եւրոպ. թերթիս մէջ (1907, էջ 42—47, 78—84, 97—101, 135—139, 206—210):

Բաց ի եկեղ. եւ քաղաքական իրաւունքէ, գրուեցան եւ կը գրուին հետազոտութիւններ Սովորութեան իրաւունքի վրայ ազգագրական տեսակետով, այսպէս Խ. Սամուէլեան՝ Առեւանգմամբ եւ գնամամբ ամուսնութիւն. տեսութիւն հայ սովորութեան իրաւունքից» (ԱԶԳԱԳՐԱՅԱՆ ՀԱՆԴԵՍ. ԺԲ գիրք (1905) էջ 40—83). Նոյնպիսի տեսութիւններ են նաեւ Խ. Սամուէլեան՝ «Արեան վրէժ եւ փրկանք», (ԱՆԴ. Ժ (1903) 269—303). «Հայ ընտանեկան պաշտամունքը», (ԱՆԴ. ԺԲ. 203—234, ԺԳ. 112—130, ԺԴ. 156—174) եւ «Հայոց ժառանգական իրաւունքը», (ԱՆԴ. ԺԵ (1907) էջ 68—80, շարունակելի): Դարձեալ Կ. Կոստանեանց՝ «Պաշտոն եւ տուայր», (ԱՆԴ. ԺԳ (1906) էջ 131—138) եւ «Գաւթի վրդ. Ալաւկայ որդի», (ԱՆԴ. ԺԳ. 105—132. ԺԵ (1907) էջ 62—67):

Յիշեալ ուսումնասիրութիւններէ զատ առանձին փոյթ տարուած է նաեւ Ժողովոց եւ Ս. Հարց կանոններու պարզ կամ քննական հրատարակութիւն պատրաստելու եւ հրատարակելու, որոնցմէ ի միջի այլոց յիշենք. Աղբիւր. Արքեպ. Պաշտեան՝ որ կցած է իւր «Պատմ. կաթողիկէ վարդապետութեան ի Հայս», երկին (Վիեննա 1879 էջ 191—298) բազմաթիւ ժողովոց կանոններ (նոյն թարգմ. նաեւ Լատիններէն): — «Սիւսի Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ» թերթն (1888 էջ 358 եւն) տուած է աշխ. Թարգմանութիւն Առաքելական կանոնաց (կանոն Ա—ԼԳ): «Կանոնք Դուռոյ Ս. Ժողովոյն, ձեռագրերի համեմատութեամբ լոյս ընծայեցին Միւթար Վրդ. եւ Ս. Տիգրանեան», ԱՐԲՏ. 1905, էջ 177—202 (արտատպ. Վաղարշապատ. 1905. 8^o էջ 28): — Կանոնք Ներսիսի կաթողիկոսի եւ Ներշապհոյ եպիսկոպոսի, հրտ. Ա. Վ. Պաշտեան ԱՐԲՏ. 1905, էջ 943—968: — Կանոնք Միւթի Հայոց կաթողիկոսի, հրտ. Նոյն, անդ, 1905, Յաւել. Նոյ. էջ 1—23: — «Ջնուրական օրէնք Ներսիսի Լամբրոնացւոյ», ԲՆՍ. 1902, էջ 321—28: — Հայկական օրէնք Վիլիկեցւոց, անդ. 1907, էջ 14—18:

Իրաւաբանական ուսումնասիրութեանց այս երկար շարքին վրայ կու գան աւելնալ նաեւ «Վիլիկեան հայերէնի քերականութեան», յայտնի հեղինակ ուսուցչապետ Կարսիի նշանաւոր երկասիրութիւններն, որոնք առանց տարակուսի

նոր շրջան պիտի բանան հայ իրաւաբանութեան պատմութեան մէջ: Հայերէնագէտն Յ. Կարստ վենետիկի եւ վիեննայի Միտիթարեանց Մատենադարաններու մէջ Կիրիկեան հայերէնի քերականութեան համար լեզուագիտական խուզարկութիւններ կատարած միջոցին կը նկատէ առջեւն բացուած Հայոց իրաւունքի քննութեան համար ալ առատ առաջն, անմշակ եւ թոճ եւ բոճ վիճակի մէջ, որ եւ գրգիռ կ'ըլլայ իրեն պարապելու այս ճիւղով ալ եւ իւր աշխատութեանց արդիւնքն կ'ըլլան այն հսկայ հատորներն, որոնք խորագիր կը կրեն.

Dr. Jos. Karst: Armenisches Rechtsbuch. I. Bd. Sempadscher Kodex aus dem 13. Jahrhundert oder Mittelarmenisches Rechtsbuch nach der Venediger und der Etschmiadziner Version unter Zurückführung auf seine Quellen, herausgegeben und übersetzt. Strassburg. (Verlag von K. J. Trübner.) 1905 4^o pp. J+XXXII+223. — II. Bd. Sempadscher Kodex aus dem 13. Jahrhundert in Verbindung mit dem Grossarmenischen Rechtsbuch des Mechithar Gosh (aus dem 12. Jahrhundert) unter Berücksichtigung der jüngeren abgeleiteten Gesetzbücher, erläutert von J. Karst. Ընդ. 1905, 4^o pp. VII+424.

Բուն բնագրին տպագրութիւնն կատարուած է վենետիկ, Միտիթարեանց տպարանն, ինչպէս կը տեղեկանանք IV էջէն, ի Ստրասբուրգ միայն ճակատն եւ յառաջաբանն: — Այս երկ-հատոր աշխատութիւններն ծնունդ կու տան նաեւ այն ուսումնասիրութեան, որ նախնաբար որոշուած էր գործոյն ներածութիւնն կազմել: Այդ գրութիւնն է. J. Karst: Grundriss der Geschichte des armenischen Rechtes, I. Stuttgart, 1906. 8^o pp. 99. (Արտատպ. ի թերթէն Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft. XIX. Bd.); II. անդ. 1907. 8^o pp. 100 (Արտատպ. նոյն թերթէն XX. Bd.), որուն առաջին մասէն քանի մը հատուած լոյս տեսաւ թարգմանութեամբ Բաղձաբեկի մէջ ի ձեռն Հ. Յ. Աստուրեանի «Պրոֆ. Քարստի Ուրուագիծ հայկական իրաւագիտութեան պատմութեան» (ԲՁՄ. 1907. էջ 71—73, 109—112): Ուսուցչապետ Կարստի այս աշխատասիրութիւնը շարժառիթ եղան նաեւ ուրիշ երկու համբաւաւոր գիտնականաց անգամ մ'եւս զբաղելու հայկական իրաւունքով,

մին ծանօթ J. Kohlerն է, որմէ է Alt-syrisches und altarmenisches Recht ի Zeitschrift für vergl. Rechtswissenschaft. XIX (1906), p. 103—130. եւ երկրորդն D. H. Müller, որ իւր Semitica, Sprach- und rechtsvergleichende Studien, ուսումնասիրութեան Բ. Տետրակն նուիրած է գրեթէ ամբողջապէս հայ իրաւունքի հետազոտութեան (հրտ. ի Sitzungsberichte der k. Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Cl. 154 Bd. 3 Abh. Wien 1906, 8^o pp. 88. հմտ. եւ նոյն Müllerի գրութեանս մասին տեղեկութիւնն ի Anzeige für k. Akademie, 1906. Nr. XII, p. 53—58). Գիտնոցս տեսութիւնը Կարստի տեսութեանց հետ նոր են բոլորովին հայ իրաւանց պատմութեան մէջ, հարկ է հետեւաբար ասոնց ալ շնորհել յատուկ տեղ ներկայ ուսումնասիրութեանս մէջ, որ պիտի պատաղի զխաւորաբար Կարստի գործերով:

(Շարունակելի:)

Հ. Ն. ԱՅԻՆՍԵԱՆ



Մ Ա Տ Ե Ն Ա Գ Ր Ա Կ Ա Ն

Ե Ղ Ի Շ Է

Ք Ն Ն Ա Կ Ա Ն ՈՒ Ս ՈՒ Մ Ն Ը Ս Ի Ր ՈՒ Թ Ի Ն

(Շարունակելի:)

ԳԼՈՒԽ Գ.

§ 1. ՕՏԱՐ ԳԻԾԵՐ ԴԵՆԻՄԱԶԴԵԶԻ ՄԷՋ

Զրադաշտի կրօնը չմնաց իւր սկզբնական պայծառութեան մէջ. շատ բան փոխուեցաւ դարերու ընթացքին մէջ, մանաւանդ երբ Աղեքսանդր կրակի մատնեց սրբազան բնագիրներու մեծ մասը: Մոգերը, որ բուն մարական ցեղէ էին, իրենց յատուկ ըմբռնումները ներմուծեցին Դենիմազդէզի մէջ Աւեստայի վերակազմութեան ժամանակ. նոր նոր վարդապետութիւններու դուռն էր այդ: Աղանդներ, իրացրնէ, անմիջապէս գլուխ վերցուցին վտանգաւոր սպառնալիքով. Մանէս, Քոբատ կամ Կաւատ, Մադդաք բաւական մտատանջեցին Դենիմազդէզը: Զրուանական գրութիւնը, Միհրի մոյրածնութիւնը օտար են բուն աւեստական վարդապետութեան. այնպէս որ, ինչպէս կը ցուցնեն Եղնիկի եւ Եղեշի տեղեկութիւնները, Սասանեանց ժամանակ Զրադաշտականութիւնը գրեթէ խանդարուած էր (Հարէ, էջ XXXVI): — Եղնիկի սա դիտողութիւնը — «Եւ քանզի ընդ գրովք չեն կրօնքն, երբեմն զայն ասեն, եւ այնու խաբեն, եւ երբեմն զայս, եւ սովին խաբեն զոյմմարս», — շատ լաւ կը բացատրէ թէ ինչ վիճակի հասած էր

Ի Ս Ո Ւ Ր Մ Ե Ա Պ Ե Շ

Ի Բ Ա Խ Ա Գ Ի Ց Ա Կ Ա Ն

ԱՆՆԱԲԵՐԿ ՄԵ ՀԱՅ ԻՐԱՆԻԱՆ ՊԱՏԱՐԱԹԵԱՆ
ՎՐԱՅ ԵՒ Ե. ԿՈՐՍՏԻՆՈՒՍ ԵՐԿԱՍԻՐԱԹԻՒՆՆԵՐԸ

(Շարունակ-ի-ն-ն)

2.

«Հայոց Դատաստանագիրքը» խորագրեալ առաջին երկու հատորներով, որոնց կը խոստանայ կցել ընդ հուպ երրորդ մ'ալ — «Կիլիկեան Հայոց բիւզանդական օրինագիրքը» — ուսումնասիրութեան կ'առնու Ուսուցչապետն Կարստ Միջին դարու Հայոց ազգային քաղաքական իրաւանց Մատենն, որուն ներկայացուցիչն է Սմբատայ Գունդստաբլի Դատաստանագիրքը, որ թէեւ յինքեան խմբագրութիւն մ'է Միխիմար Գօշի Մատենին, բայց կը վայելէ նախապատուութիւնն ազգային աւելի անխառն նկարագրով եւ գործածութեամբ վաւերացուած ըլլալով: Ըստ այսմ ալ Ա հատորն ամբողջապէս ընդգրկած է այդ Դատաստանագիրքը՝ հայ բնագրով եւ գերմաներէն թարգմանութեամբ. որուն իբրեւ Մեկնութիւն գրուած է Բ հատորն: Իսկ «Grundriss der Geschichte des armenischen Rechtes» (Ուրուագիծ Հայ իրաւանց պատմութեան) աշխատասիրութիւնն, որ ըստ նախնական դիտաւորութեան Հեղինակին պիտի կազմէր այդ հատորին ներդրումն եւ այժմ անկախ լոյս կը տեսնէ երկու մասով իրաւագէտ Կոչլէրի ուսումնասիրութիւն մէջ, համառօտ պատմութիւնն է Հայ իրաւագիտութեան ի սկզբանէ մինչեւ ժ. դար. որով գեղեցիկ կը զօգուի Սմբատայ Դատաստանագրոց պատմութիւնն ալ նախորդ եւ յաջորդ դարուց շղթային հետ: Այս պատճառաւ ալ մեր ակնարկին առաջին աւարկան պիտի ըլլայ հոս վերջին աշխատասիրութիւնն, զոր պիտի ջանանք ներկայացնել — իւր կարեւորութեան համեմատ — ըստ կարի մանրամասնութեամբ¹:

¹ Վերջնոս հասան մեր ծնոցն նաեւ Հայ իրաւանց համար կարեւոր ուսումնասիրութիւնը՝ V. Aptowitzer: Beiträge zur mosaïschen Rezeption im armenischen Recht (Sitzungsberichte der k. Akad. der Wissenschaften. Phil.-hist. Cl. 137, 4 Abh.) Wien, 1907, 80 pp. 42, և Առջմ՝ Zur Geschichte des armenischen Rechtes, h Wiener Zeitschr. f. d. Kunde d. Morgenl. 21 (1907), 251—267.

Ա.

«Ուրուագիծ հայ իրաւանց պատմութեան»:

Գործն երկու փոքր մասերէ կը բաղկանայ ըստ կրկին բաժանման նիւթոյն՝ Ա. Իրաւանց պատմութեան պատմութիւնն. Բ. Իրաւանց ներքին պատմութիւնն: Համառօտ ներածութիւն մ'առաջին մասին սկիզբն կու տայ «Հայ իրաւանց մատենախօսութիւնն» (p. 2—4), որ նախորդ «Համառօտութիւն» հատուածին հետ (p. 1—2) գեղեցիկ ամբողջութիւն մը կը կազմէ հայ իրաւանց վրայ ծառող գրութեանց. հեղինակին ներկայացուցած այս մտնախօսութիւն կարելի է ճիշտ անուանել, թէեւ չէ անթերի: Բայց նոյնչափ բաղձալի կատարելութեամբ չէ յաջորդ հատուածն «Հայ իրաւանց աղբիւրներն» (p. 4—5): Հետեւեալներն կը նկատէ հեղինակն հայկական իրաւանց աղբիւրներ.

1. Հայ մատենագրութիւնն ընդհանրապէս, մանաւանդ պատմականը որուն ամբողջացուցիչ մասերն են յոյն եւ հռոմէական այն մատենագրութիւնքն, որոնք կը շօշափեն զՀայաստան:

2. Արձանագրութիւնք, Կոնդակք եւ նմանք, որոնք կը ծառային գլխաւորաբար հիմնարկութեանց, պարգեւաց եւ հասարակաց իրաւանց հայող իրաց քննութեան, ուր նշանակուած կ'ըլլան ընդհանրապէս պարտաւորութիւնք, դաշնագրութեանց ձեւերն եւն: Այսպիսի աղբերաց ընտիր հաւաքածոնք են Հ. Ալիշանի տեղագրութիւնքն Շիրակ (Վենետ. 1881), Այրարատ (1890), Սիսական (1893) եւ Սիսուան (1885) նահանգաց: Այս կարգի հաւաքումներ առատ են այժմ հայ գրականութեան մէջ, բաց ի Ստ. Օրպէլեանի Սիւնեաց աշխարհին պատմութեան (տպ. Մոսկուա 1860) եւ Langloisի Cartulaireն, զոր յիշեցինք արդէն, կրնանք մատնանշել դեռ Ս. Վ. Զալալեանցի, Մ. Վ. Սմբատեանցի, Բարխուդարեանցի եւն տեղագրութիւններն:

3. Կանոններու հաւաքումք, թէ եկեղեցական եւ թէ աշխարհական օրինաց.

«Կանոնք եւ սահմանք ժողովոց»

Բ. Ազգային Դատաստանագրքեր, որ երկու կարգի են: Մեծ Հայաստանի, զոր կը ներկայացնէ Մ. Գօշի Մատենն. — եւ Կիլիկեան կամ փոքր Հայաստանի, զոր կը կոչենք Սմբատայ Դատաստանագիրք:

4. Այժմեան սովորութեան իրաւունք. այս նկատմամբ աղբերք դժբախտաբար, ինչպէս

կը խոստովանի հեղինակն (p. 5) իրենց մեծ նշանակութեամբն հանդերձ անմատչելի եղած են իրեն: Յայտնի է թէ չին Հայաստանի սովորութեան իրաւունքէն շատ բան գրով չէ աւանդուած յետնոցս կամ շատ մութ բացատրութեամբ, որոնց հետքն սակայն — թէեւ փոքր ինչ այլակերպեալ կարելի է այժմ նշմարել անդրէնածին ժողովրդեան քով: Աշխարհիս Հանդէս, որուն անծանօթ կը ցուցնէ ինքզինքն Հեղինակս, առատ առաջ կը մատակարարէ այս նկատմամբ եւ շատ բան լուսաւորուած է արդէն իս. Սամուէլեանի մասնագիտական ուսումնասիրութիւններով, զորոնք նշանակեցինք վերն: — Հոս վախճան կ'առնուեն րաժոյթեան բաժինն, եւ կը բացուի՝

Մահ Ա. Իրանց արքայի պարսկական, որուն ամենէն հետաքրքրական հատուածն է Ա. Արքայի ընդհանուր զարգացման պարսկական (p. 6—55):

Կը սկսի հեղինակն իւր նկատողութիւններն ուրարտեան-հայկական շրջանէն, երբ, ինչպէս կը վկայեն բեւեռաձեւ արձանագրութիւնք (Խ. դարէն Ն. Բ.), կային մասնաւոր արքայատուր օրէնքներ՝ սահմանուած երկրին բարեկարգութեան համար, որոնց մէջ կը տեսնուին նաեւ պատժական որոշումներ, մահապարտութեան սպանալիք՝ հրով կամ ընկղմմամբ եւն, որոնք կու տան մեր ձեռքն գեղեցիկ կուտան իրաւագիտութեան այս շրջանին մէջ ընդունած զարգացման վրայ կատարելու ենթագրութիւններ: Բայց դրական օրինադրութեան առաջին յիշատակութիւնն Արշակունեաց հարստութեան ժամանակ կը գտնէ հեղինակն՝ հետեւելով Մովսէս Խորենացոյ ակնարկութեանց (Խոր. Ա. Ը. եւն), որոնց համեմատ վաղարշակ Ա. (148—127 Ն. Բ.) սահմանած է մասնաւոր օրէնքներ արքունիքի, նախարարաց եւ ժողովրդեան յարաբերութեանց մասին եւն (p. 6—8), Նոյն պատմագիրն թէեւ ուրիշ արշակունի թագաւորաց համար ալ կը պատմէ թէ տուած են այլ եւ այլ օրէնքներ, սակայն այսպիսի ակնարկութիւնք աւելի ինչ ինչ գաւառաց համար միայն առանձնական կարգադրութիւններ լաւագոյն է իմանալ — եթէ կասկածելի պատմագիրն խօսքերուն պէտք է հաւատալ:

Որչափ ալ տկար ըլլան մեր ձեռքն այս շրջանի դրական օրինաց մասին տեղեկութիւնք, համեմատական իրաւագիտութիւնն կը պարզէ շատ բան երկրին վարչական դրութեան նկատմամբ:

Գիտենք որ հզօր էր այս շրջանին երկրին նախարարութիւնն, եւ մէն մի նահանգ ինքնօրէն աղեկամի էր՝ թոյլ արտաքին կապերով միայն կապուած արքունիքի հետ. թագաւորական իշխանութիւնն երկրին ընդհանուր վարչութիւնն միայն կ'ընդգրկէր, այն կէտերն, որոնք միապետութեան կամ երկրին սահմանին վնաս սպառնալ կրնային: Այսպիսի դրից մէջ բնականաբար իւրաքանչիւր նահանգ իրեն սեպհական քաղաքական-իրաւագիտական կաղմակերպութիւնն ունէր, կ'ընթանար այն կարգի եւ կանոնի համեմատ, որ աւանդուած էր իրեն նախնիքներէն, միով բանիւ սովորութիւնն էր միմիակ օրինագիրքն նախարարաց եւ դատաւորաց ձեռքն: Միջոց մը, զոր շատ ճշգրտեամբ կը կոչէ Հեղինակն Շրջան սովորութեան իրաւանց, Նահանգաց պէսպիսութեան համեմատ պէսպէս էին իրաւագիտական սովորութիւնք, այս հանգամանքն անհնարին կ'ընէր դատաւորի միութիւնն իրաւանց խնդիրներու մէջ. եւ երկրի այս վիճակն երբ նկատուէր դրացի քաղաքակիրթ եւ իրաւագետ ժողովրդեան, բնական էր որ պիտի երեւար կատարեալ օրինադրիկ երկիր, ինչպէս արդեամբք ալ անուանեց զայն Յուստինիանոս 534ին Հայոց ժառանգական իրաւանց մասին տուած հրովարտակին (Novella) մէջ: Մտադրութեան արժանի են այս նկատմամբ Յակոբ Եղեցացոյն խօսքերն. «Հայաստանի ժողովուրդն աշխարհքիս սկզբէն ի վեր Իրանց օրէնքի ապրած է» (p. 6—8):

Ազգային սովորութեան իրաւունքներն միշտ անխառն չմնացին սակայն. պարթեւական տիրապետութեան ժամանակ (66 Ն. Բ. — 429) սկսան մոտ գտնիլ օտար օրէնքներ ալ. արքունեաց մէջ տիրող հասարակաց իրաւունքն մեծաւ մասամբ պարսկական էին. եւ այս օտար ազդեցութիւնն շատ վաղուց իսկ կը գործէր Հայոց վրայ. բազմաթիւ կարգեր, որոնք ժամանակ մը օտար իշխողներէ տրուած էին, յընթացս անցան սովորութեան իրաւանց թուոյն մէջ, մանաւանդ պարսկական տարրը: Հայաստան Զ. դարէն ի վեր (Ն. Բ.) իբրեւ պարսկական սատրապութիւն, անձուկ յարաբերութեան մէջ էր Իրանի հետ, եւ այս աղբյուրն

¹ Այս շրջանի սովորութեան իրաւանց մասին տես մանրագոյնս իս. Սամուէլեանի յօդուածներն Մ. Գօշի Պատասխանաբոց ուսումնասիրութեան առթիւ Հանք. Այս. 1907, էջ 135—139, 206—210, նաեւ Բ. Ա. Նիւլեթերեանի Եղիշէ, քննական ուսումնասիրութիւն, Բ. Գիւրք, ԳԼ. Ա. Այս. 1906, էջ 239—44:

կամաց կամաց յառաջ բերաւ հայական ան-
խարհին իրանացումը մը — ի հարկ է սահմանա-
փակեալ իմաստով, — ազնուականաց եւ տիրող
դասակարգի շրջանի մէջ. այս իրանացումն քրիս-
տոսէ յառաջ արդէն այն աստիճանի յառաջացած
էր, որ երկրին բովանդակ յառաջագիմուծիւնն
եւ քաղաքակրթութիւնը պարսկական ազդեցու-
թեամբն էր. պարսկերէն էր ազնուականաց լե-
զուն, պարսկերէն այդ դասակարգին անուններն,
պարսկական վերջապէս զգեստն եւ զէնքն. այս-
պիսի ազդեցութեան ներքեւ թէ նաեւ իրաւա-
բանական սովորութիւնք եւ կենցաղավարու-
թիւնն առանց ազդուելու չէին կրնար մնալ
արիական հոսանքէն, այն դիւրահասկանալի է:
Թէեւ այսպէս սաստիկ եղաւ պարսիկ տարեր
ազդեցութիւնն հայ ազնուականաց վրայ, նոյնն
սակայն դժուարաւ կրնար մուտ գտած ըլլալ
հայ ժողովրդեան ներքին խաւերու մէջ, եւ
արմատ արձակած: Պարսիցմէ ընդունուած
օրէնքներն էին եւ մնացին միշտ ազնուականաց
իրաւունք եւ ոչ երբեք ժողովրդեան: Օտար
իրաւունքն հայ ժողովրդեան կենաց վրայ տեւա-
կան եւ խորին ազդեցութիւն ձգեց քրիս-
տոնէական շրջանին սկիզբներն: Գաւառական
բնիկ սովորութեանց հակառակ՝ հասարակաց
օրէնքով մը կրթուիլն եւ կազմակերպուիլն
արդիւնքն է քրիստոնէութեան (p. 9—10):
Այս ազդեցութիւնն Հայոց քաղաքական կենաց
վրայ զօրեղ եղաւ մանաւանդ երկրին քաղա-
քական զօրութեան քայքայեալ դրից մէջ
գանուելէն օգտուելով. երկու դրացի հզօր
պետութեանց ձեռքն աւատ էր մանաւանդ՝ քան
ինքնակաց տէրութիւն. որ աւելի զգալի եղաւ
387ին Սասանեանց եւ Հռովմայեցւոց մէջ կըր-
կին բաժանմամբն, երբ երկրին արեւելեան մե-
ծագոյն բաժինն ինկաւ Պարսից եւ արեւմտեան
փոքրագոյնն Հռովմայեցւոց: Հռովմէական Հայաս-
տանի մէջ ի սկզբան արդէն շնչասպառ եղաւ
թագաւորութիւնն, իսկ պարսկական բաժնի
մէջ թէպէտ ժամանակ մը շարունակուեցաւ,
սակայն պարզ յորջորջմամբ միայն, յիրականին
աւատ էր Սասանեանց, մինչեւ որ 428/9 Վռամ
Ե թողորովին ջնջեց՝ մարզպանութիւն փոխանա-
կելով տեղը:

Այս եւ յետագայ արաբական ոստիկա-
նութեան շրջաններուն թէպէտ երկրին ընդ-

հանուր վարչութիւնն մարզպանաց կամ ոստի-
կանաց ձեռքն էր, սակայն մնացին դարձեալ
երկրին բնիկ իշխաններն իրենց նախարարու-
թեան սահմաններուն մէջ լիազօր տէր, եւ
կ'ընթանային այն իրաւանց համեմատ, որով
երբեմն ապրած էին իրենց նախորդք — ի
հարկէ ըստ թոյլտուութեան նոր աշխարհակալ
տէրերուն: Յորչափ երկրին քաղաքական միու-
թիւնն օտարազէն տէրերու ձեռքն էր, ազգու-
թեան միութիւնն կը պահպանէին եկեղեցա-
կանք: Աթոռիկոսն կը նկատուէր ազգութեան
կենդրոնն, եւ այսու կերպով մը նաեւ քաղա-
քական իշխանութիւնն ստիպուած էր խոնարհիլ
անոր առջեւ: Այս իրողութիւնն գեղեցիկ կը
պատկերէ Շահապիվանի ժողովոյն Ի կանոն
(Հմմտ. այս մասին ընդարձակ հեղինակին Ar-
menisches Rechtsbuch. II, 341—349): Եկեղեցականաց ճոխանալովն՝ յընթացս ընդ-
հանուր նշանակութիւն ստացաւ նաեւ եկեղ-
ւանոնագիրքը. այն էր այնուհետեւ՝ գրեթէ մի
միայն հոգեւորականաց նախագահութեամբ
սարքուած դատաստաններու մէջ արժող օրինա-
գիրքը: Կղերականն էր նաեւ իրաւանց միակ
պահպանն եւ ուսումնասիրողը: Նշանակալից է
այն կէտն, որ Հայոց առաջին օրինագիրքն եղած
է սոյն այս եկեղ. կանոնագիրքն, «իւր տեսակին
մէջ մեծ գործ մը» (p. 11): Կանոնագրոց կից
է հին ժամանակներէ իսկ մեկնողական ճոխ մա-
տենագրութիւն մը իրաւանց վրայ, վերջապէս
Հայոց կանոնագիրքն կ'ընծայէ այն ամէն կա-
նոնական գրութիւններն, որոնք հայ մտքի
իրաւաբանական անկախ ծնունդն են: Այս կա-
նոնագիրքն մասամբ ազգային ժողովներու եւ
մասամբ անհատականաց կանոններէ կազմուած
է, որոնք երկրորդաբար միայն եւ անուղղակի
կը շոշափեն ազգային բնիկ սովորութեան իրա-
ւունքն, ընդհանրապէս կառուցուած է շէնքն
մովսիսական օրինաց, նաեւ յունական կանոն-
ներու (— ասորական միջնորդութեամբ) վրայ,
որոնցմէ մինչեւ անգամ ամբողջական կանոնա-
մասեր առնուած են, այսպէս Բարսղի եւն: Այս
փոխառութիւնք ճամբայ կը հորդէին հռով-
մէական եւ մովսիսական օրինաց ապագային ի
Հայս մուտ գտնելուն (p. 12): Այսպէս ի
Մեծ Հայս:

Ծունական բաժնի Հայք ուրիշ պայման-
ներու մէջ կ'ընթանային: Հոս ալ ի սկզբան
բնիկ նախարարք էին — «սպարապետ» յորջորջմամբ
— նահանգաց տէրերն, նոյն ազգային սովորու-
թեան իրաւունքով, անկախ հռովմէական

1 Գրիստոնէական ազդեցութեան վրայ Հմմտ. S. Weberի գործն Die katholische Kirche in Armenien, ihre Begründung und Entwicklung. Freiburg 1903, 8° pp. XX+532.

օրէնքներէ¹. Բայց յընթաց չափաւորուեցաւ այս ազատութիւնն. Ե դարու վերջերն Զենոնի որոշման համեմատ սատրապք կը կարօտէին կայսերական վաւերացման. եւ Զ դարուն Յուստինիանու օրով (528) մուծուեցաւ զինուորական նոր կազմակերպութիւն, երկրին հնագոյն բաժանումն նորով փոխանակուեցաւ, երկրին սովորութեան իրաւանց հակառակ ժառանգական եւն օրէնքներ սահմանուեցան², եւ այնուհետեւ մեծաքայլ եւ անընդհատ եղաւ յունական Հայաստանի մէջ հռովմէական իրաւանց ազդեցութիւնն: Ազդեցիկ պիտի ըլլար հռովմէական օրէնքն մեծ Հայաստանի մէջ ալ, եթէ սասանեանց քաղաքականութիւնն արգելք չլարուցանէր, որուն շահիրուն կը հակառակէր այն: Բայց երբ արգելքն հարթուեցաւ արաբական տիրապետութեան³ ժամանակ (654—859), սկսաւ կամաց կամաց թափանցել հոն ալ, որ զգալի է գլխաւորաբար Բագրատունեանց հարստութեան⁴ միջոցին (887—1042 կամ 1045): Հեղինակն զայս կ'ենթադրէ՝ նկատելով Մ. Գօշի Դատաստանագրոց մէջ յունական օրինաց հետքեր. բնական էր, կը գրէ, որ երբեմն բիւզանդական իրաւունքով կառավարուած աշխարհ մը շարունակէր իւր դատաստաններն նոյն իրաւունքի համաձայն — ապագայ շրջանի մէջ ալ: Այս, ինչպէս եւ յետագայ կարծեաց մէջ դժուարաւ կրնանք միաբանիլ Հեղինակին հետ. նա կ'ենթադրէ այս շրջանին մինչեւ անգամ Բիւզանդական օրէնաց համաձայնութիւններ կամ յունական օրէնաց համաձայնութիւններ կատարուած ըլլալ եւ վաւերացուած: «Այս ենթադրութիւնս գլխաւորաբար այսպէս անուանեալ Ասոր - հռովմէական օրինագրոց համար իմանալու է, որուն ծագումն ըստ ամենայն

հաւանականութեան այս ատեններս պէտք է գնել. նաեւ իսաւրացի կայսերաց Լեւոնի եւ Կոստանդինոսի Ընտրութեան (Ecloga) օրինագրոց՝ ըստ մեծի մասին կամ քաղուածօրէն հայ թարգմանութիւնն այս շրջանին հարկ է համարիլ: Հռովմէական տարրը վերջին ժամանակաց դատաստանագրոց մէջ այնպէս կարեւոր տեղ կը գրաւէ եւ հաստատուն արմատ արձակած կ'երեւայ, որ արգէն իսկ ենթադրելու տայ երկարագոյն շրջան մը, երբ գործածութեամբն ընդունուած է: Այլ այս՝ ենթադրութիւն կը մնայ միշտ եւ տակաւին լուծուած չ'ըլլար այն պարագան որ Դերուէս Ղամբրոնացի եւ Մխիթար այնպիսի քաղուածօրէի մը անծանօթ են ամենեւին, թէեւ Հեղինակն կը ջանայ լուծել նոյնին սահմանափակ արժէք ընծայելով կամ վերջէն գործածութենէն թողուած համարելով (p. 16): Տկար են նմանապէս Մխիթարայ Դատաստանագրոց բովանդակութենէն ի մէջ բերած ապացոյցներն:

Հռովմէական իրաւանց Հայաստանի մէջ մուտ գտնելէն յառաջ մուտ գտած էր մովսիսական օրէնքն, որ մասամբ ասորական-կանոնական, մասամբ թալմուտական, թերեւս նաեւ մահմեդական ազդեւորներու միջնորդութեամբ, կ'երեւայ թէ ծանրակշիռ նշանակութիւն ստացած է արեւելեան պարսկական-հայկական աշխարհին համար, այնու որ այս սահմանին համար, ուսկից հռովմէական օրէնքն մարդպանութեան շրջանին մէջ արմատաքի խլուած էր, Եւրոպաց հակառակորդ Պարսից քաղաքականութիւնն անոր համարժէք կը ջանար արժեցընել. մինչդեռ այսպէս չէր արեւմտեան Հայաստանի մէջ, ուր հազիւ վերջերն իբրեւ յաւելուած բիւզանդական Ընտրութեան օրէնց կը տեսնուին քաղուածօրէն թարգմանութիւն Ելից եւ Երկ. օրինաց մատեաններէն: Թալմուտական մեկնութեանց այս մուտն հայ իրաւանց մէջ առաջին անգամ Մխիթար Գօշի քով յերեւան կ'ելլէ, որ ըստ Հեղինակին՝ աւելի մահմեդական ճամբով ազդած է հայ իրաւանց վրայ, քան ուղղակի. եւ արգէն Մխիթար կը յիշեիւրադրեց թուին մէջ նաեւ մահմեդական ազդեւոր: Թալմուտական ազդեցութիւնն հայ իրաւանց վրայ յատուկ հետազոտութեան նիւթ ըրած են D. Müller եւ V. Aptowitzer, որոնց եզրակացութեանց կը ծանօթանանք ի կարգին:

Բագրատունեանց հարստութեան ժամանակ ծագած կ'երեւայ «Օրէնք թագաւորաց» օրինագիրքն, որ կը կազմէ Մխիթարայ Գօշի

1) Այս կողման իրաւագիտական շարժմանց համար տես Güterbockի ուսումնասիրութիւնն Römisch-Armenien եւն:

2) Յուստինիանու Հայոց տուած օրինաց թարգմանութիւնն ըրած է Ն. Յարոյ Խր յիշեալ յօդուածին մէջ Թեոփոս Մեծի օրէնքներու հետ (Լուծայ, 1902):

3) Կարեւոր ուսումնասիրութիւն է այս շրջանի համար M. Ghazarian: Armenien unter der arabischen Herrschaft bis zur Entstehung des Bagratidenreiches. Marburg 1903, 8° pp. 87 (նախ Z. für Arm. Philologie, II, Nr. 2, 3) հմտ. եւ H. Thopdschian: Armenien vor und während der Araberzeit, ZAPh. II (1904) p. 50-71:

4) Գեղեցիկ կը պատկերէ Բագրատունեանց թագաւորութեան հանդամանքներն H. Thopdschian ի գիրս Die inneren Zustände von Armenien unter Ašot I., Halle 1904, 8° pp. 52. հմտ. եւ նոյն Հեղինակին գործս. Politische und Kirchengeschichte Armeniens unter Ašot I. und Smbat I., Berlin 1905, 8° pp. 98-215.

Դատաստանագրոց Բ մասին՝ «Աշխարհական օրինաց» Ա գլուխն «Յաղագս դատաստանաց թագաւորաց եւ որք ընդ ձեռամբ նոցա» (էջ 299—319)։ Թէ այս օրէնքներն յօրինուած են այնպիսի շրջանի մը մէջ, երբ կային ի Հայս թագաւորներ, այն կը հետեւի ըստ Հեղինակին՝ օրինաց խորագրէն, ուր ոչ թէ բովանդակութիւնն կ'անարկուի, այլ օրինագիրն։ Վասն զի եթէ հաւաքչին ընծայուի այն, անըմբռնելի պիտի ըլլայ այնուհետեւ թէ՛ խորագիրն եւ թէ՛ բովանդակութիւնն։ Հաւաքչին կը գրէ այնպիսի ստրկութեան ժամանակ մը, երբ անտեղի է մտածել թագաւոր, ինչպէս իրաւամբ ալ ծիծաղական կը համարի օրինացս գոյութիւնն Հայոց Դատաստանագրոց մէջ Էջմիածնի 489 եւ Վենետիկի օրինակներուն յիշատակարանի գրիչն իւր ժամանակն, երբ չկար թագաւորութիւն (Հմմտ. Գ. Գ. 319 ծն.)։ Ըստ այսմ այս օրինագիրքն առանց երկրայութեան յօրինուած ըլլալու է, կ'ըսէ, Բագրատունեաց թագաւորութեան ժամանակ։ Համոզեցուցիչ չեն առ այս իւր ապացոյցք (p. 18—19)։ Միւթար ձեռնարկած էր ամբողջական Դատաստանագիրք, որ պիտի յարմարէր ազգին թէ ներկայ եւ թէ ապագայ հանգամանաց։ Խորագիրն, որուն վրայ հիմնուած են թագրութիւններ կ'ընէ Հեղինակն, չունի ամենեւին անարկութիւն օրինագրի, եւ արդէն բովանդակ շինուածն անագանագոյն շրջանի ճարտարպետ մը կը մատնանշէ։

Բագրատունեաց պետութեան յաջորդող անտէրնչութեան շրջանին երկրին թշուառ դրութեան հետ անապահովութեան մէջ էր նաեւ իրաւունքն, մասնուած ամենազգի բռնաբարութեանց թաթարաց եւ թուրքաց կողմանէ։ Ընդհանուր ներքին վարչութիւնն կ'ընթանար ընկալեալ օրինաց համեմատ, որ մէկ կողմանէ իւրզանդական-հռովմէական եւ մովսիսական-կանոնական եւ միւս կողմանէ ազգային բնիկ սովորութեան իրաւանց ձուլումն էր։ Օրէնքներն յընդհանուրն փութեանական նկարագիր ունէին թէեւ, բայց կային նաեւ ի մասնականին տարբերութիւններ ըստ նահանգաց եւ գաւառաց։ Այս տարբերութիւնքն կը շեշտուին մինչեւ անգամ Դատաստանագրոց մէջ (Հմմտ. Բ. 127, 122, 121 եւն.)։ որոնք սակայն. ինչպէս կը դիտէ հեղինակն (p. 20 ծն.) երկրորդական միայն եւ ոչ էական եղանակաւորումներ էին։

(Շարունակելի)

Հ. Ն. ԱՊՈՆՅԱՆ

ՍԱՅԵՆԱԳՐԱԿԱՆ

ԵՂԻՇԷ

ՔՆՆՈՎԱԾՆ ԽՈՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԼՈՒԽ Դ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔՐԻՍՏՈՆԵՈՒԹԻՒՆԸ ՉՈՐՈՐԴ ԴԱՐՈՒՆ

Հայոց լուսաւորութեան բոլոր պատմութիւնները (աւանդական) քիչ մը ջատագովական են. որովհետեւ ոչ միայն միջին է Հայ-քրիստոնէութեան վիճակը Լուսաւորիչք Աւաքեայներէն անջրպետող ժամանակամիջոցին մէջ, այլ՝ Լուսաւորչէն յետոյ ալ քրիստոնէութեան փառապանծ յառաջացումը դիտելէ վերջ, դեռ հեթանոսութիւնը արմատացած կը գտնենք Գողթան եւ Միւնեաց երկիրները (Կորին. Խոր)։ Հայաստանը, յիշուի, շատ լաւ քրիստոնէայ երկիր մ'եղաւ, բայց շատ դժուար եղաւ։ Այս հայեացքով կ'ուզենք դիտել Դ-րդ դարը, եւ՛րին ուղղակի ուսումնամբ չըլլալու համար։

Եւ՛ր դարը հազիւ շունչ կ'առնէր երբ քրիստոնէութիւնը (ընդհանուր) հետզհետէ հարուածող Տաւր հաւածանքէն (54—311) յետոյ Մեծն Կոստանդիանոսի արձանը կանգնեցաւ Հռովմի դռներուն մօտ. դարագլուխ մ'էր այդ, յորում Եկեղեցին զինքը ճնշող արտաքին թշնամիներու արհաւիրքը փարատելէ զատ ոչ նուազ վտանգաւոր ներքին թշնամիներու յառաջացումը կը ջլտէր եւ քրիստոնէական վարդապետութիւնը դաւանանքի պաշտօնական բանաձեւերու կամ հանդանակներու մէջ կը կաղապարէր իւր Տիեզերական ժողովներով։ Իրաց այս ելքը, որ կրօնական, քաղաքական մեծ յեղափոխութիւններու կը հետեւի, դեռ առաջին քայլ մ'է, սկիզբ մ'է այն արագ բարգաւաճումին, զոր քրիստոնէութիւնը պիտի ունենար նախ տիեզերական եւ յետոյ ազգային եկեղեցիներու մէջ։

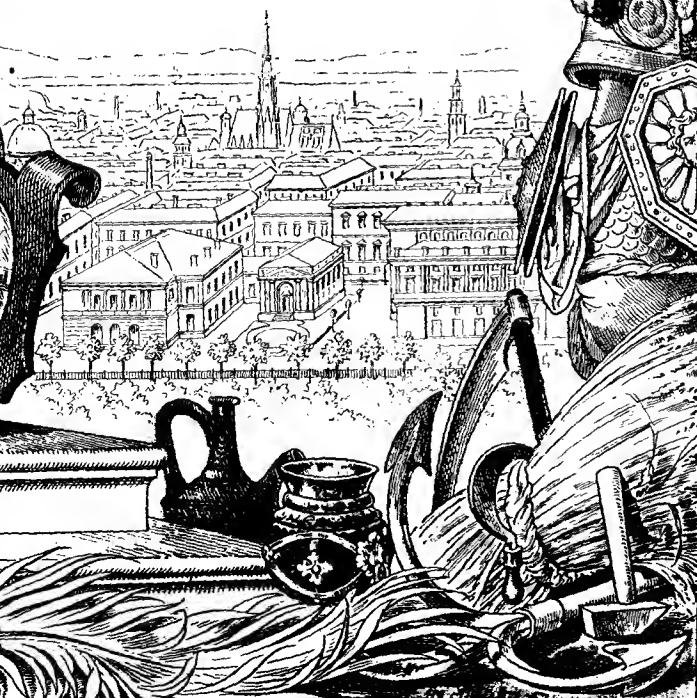
Մեր Եկեղեցին դիւրին չմտաւ այդ բարգաւաճումի շաւղին մէջ, թէեւ հազիւ վերջոված կը նկարագրուի մեզ այն սարսափելի տագնապներէն, որք բնական օրէնքով կը տաքնան, կը պայթին երկու հակառակ ոյժերու ընդհարումով թէ կրօնական ըլլան ատոնք, թէ քաղաքական։ Հայաստանի հին հեթանոսութեան յուսահատ ճիգերուն եւ նորածագ քրիստոնէութեան եռանդնոտ վայրկեաններուն այնքան զօրաւոր բաղնումը Ագաթանգեղոս կամ Չենոբ հազիւ իբր հասարակ ընդհարում մը կը ջանան ցուցնել՝ քրիստոնէութեան ջատագովութիւն մ'ընելու նախանձախնդիր ոգով։ Եւ Բուզանդ, որ դարուն ամէնէն կարեւոր մի շրջանին (342—382) դէպքերը կը պատմագրէ, կողմնակի փայլուն գոյն մը կու տայ Հայաստանի քրիստոնէութեան. ուրիշ խօսքով՝ եկեղեցւոյ եւ հայրապետանոցի վերաբերող բոլոր անձնաւորութիւններ, իրաւութիւններ կը ջատա-

1908

ՀԱՆՈՒԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԾԱՆՈԹԻՒՆ

ԱՄՍՈՐԵԱՅ



շուած բառին ուղիղ լուսաբանութեանը՝ դարձեալ մեզ համար վարձք մ'է:

ԺԵ.

“Հօրորդի-նի-ն” բառը զոր հմտօրէն կը թարգմանէք “շահաւոր-նի-ն”, հօրորդ-նի-ն ըլլալով իմաստով (էջ 119), շատ գործածական բառ մ'է մեր բարբառին մէջ. — “Հօրորդի մարդ հալ-ւով չեն ծանշնար, կ'ըսեն, որու իմաստն այս է թէ՛ անձնապէս, նկարագրով, ցեղային պատուով ծա-նօթ մարդը ցնցատիներ իսկ հազած ըլլայ՝ կը յար-գուի: Պարկեշտ, ուղղութեամբ, պատուաւոր, յա-քուր կաթի տէր մարդուն՝ հօրորդի կ'ըսեն եւ այս բնական շնորհներն ունենալուն՝ հօրորդի-նի-ն:

ԺԶ.

Էջ 119—122 կը քննէք մանրամասնօրէն՝ Հափառ բառը, որուն ուղիղը կը կարծէք որ ըլլայ Հափառ-նի-ն բառը: Քերթողահօր Աշխարհագրութեան: Գուցէ աւելորդ չըլլայ յիշելու Հափառ բառը մեր Գաւառաբարբառէն, եւ կարենայ լուսաբանող կէտ մ'ըլլալ Ձեր խորթափանց մօքին ու գրչին: Հափառ՝ մատի ուռեցքի տեսակ մ'է, որ մաքի-շաքիէն աւելի վտանգաւոր եւ ցաւառիթ է: Հա-փառն եղած ուռեցքը մատը կը կապուտկեցնէ եւ կարծեմ թէ քրդերէն՝ Կափառ (մօռ) նշանակու-թիւնն ունի Հաղաւան բառը: Աստատանայի կամ Մաշկամիրզի պտուղն ալ իր կարգին գոյնովը կրնայ նմանութիւն տուած ըլլալ Հափառ մատուռեցքին:

ԺԷ.

Երես 123, Տէպ բառին ստոյգ նշանակու-թիւնը կը կարծէք ըլլայ՝ խեցեմորթներու, ու-տրէներու, գաղտակրերու խեցին կամ պատեանը, — խեփոր: Թէպէտ Ձեր բերած վկայութիւններն ինքնին բացայայտ են եւ իրաւունք տուած Ձեզի, նորէն աւելորդ չըլլայ թերեւս՝ հոս մեր բարբառին յատուկ նշանակութեամբ ծանօթ Տափին յիշա-տակութիւնը: Ծիրանին դեղին պտուղը բանալով մէջի կորիզը հանելէ եւ արեւին դէմ թեթեւ մը չորցնելէ վերջ քաղցր կողինձ (ծիրանի կուտ) մը մէջ դնելով գոցուած եւ այս անգամ լաւ մ'ի չա-րացում տրուած շէնէ՛ Կափառ անունը կու տանք: Տափ կամ Տէպ կամ Տէփ կը նշանակեն Բաղ-նի-նի-ն պատեան, խեփոր:

ԺԸ.

Քերէշ, Քերէշէլ, Քերէշէլ բառերը (էջ 124—126) կատարելապէս ուղիղ բացատրուած են Ձեր կողմէ: Այս կողմերու գաւառաբարբառին մէջ ալ Քաշէլ, Քաշէշ, Քաշէշէլ, Քաշէշէլ բառերը կը գործածուին սպիացած, թեփոտած վերքերու, մորթային ախտէ վարակուած մարմնոյ, վերջապէս “շահաւոր-նի-ն” կ'ըսեն, խորհրդաբան կենդանական կաշիի համար: Երբ տախտակի վրայ՝ եռացած ջուր թափի, այնպէս որ տախտակին երեսը կը ընձմտի, խորշովի դարձեալ կ'ըսեն Քաշէշ (քերքեշալ): Այդ ալ տեսակ մը կեղ, քոս է տախտակին համար:

Քերէշէլ բառին ստուգաբանութիւնն ալ ինծի կ'երեւի թէ իր մէջն է. գուցէ ըլլայ Կեր, Կեր-նի-ն եւ Կաշ-նի-ն, քաշ (ուիլ)-ը ստորին հայերէնի մէջ -էշ կը հնչուի արդէն. Ինչպէս — քէշեց իպի (քա-շեց բերաւ). քէշեց տարաւ եւն: Հոմանիշ տար-բեր բառախումբ մ'ալ է՝ Քշէշէլ, Կշէշէլ, “մոր-թի” մանր բշտիկներով ծածկուիլ” նշանակու-թեամբ, եւ Քշէշէլ “վրան բարկ քացախ թա-փած հողի” եւալ, պղպձալ ուն յատուկ:

Աւհան վոդ. Բաստամեանցի տուած վկայու-թեանն (էջ 125—126) իբր նոր զօրաւոր վկայու-թիւն մը թող ըլլայ մեր բարբառին այս բառա-խումբը, Քերէշէլ եւ համարմատ ածանցաւորնե-րուն համար:

* * *

Հարեւանցի ընթերցումի մը վազքին մէջ այսչափ մը միայն աչքիս հանդիպած ու գրչիս տակ նիշուած դիտողութիւններու փունջը Ձեզի, եւ Ձեզմով՝ միւս հետաքրքիր բանասէրներուն ուշա-դրութեանը մատուցանելու շարժառիթն ուրիշ բան չէ՝ եթէ ոչ պարտագիր նախնածանդութիւն մը՝ ուղղուած տեսնելու մեր հոգեշնորհ նախնեաց պատուական գրչի վաստակոց մէջ սպրդած անուղղութիւնները: Եւ առ այդ իմ հա-մետ սահմանիս մէջ հայթայթել կրցած լուսա-բանական ատաղձներով օգտակարութեան բաժին մ'ունեցած ըլլալը, եթէ կարելի է՝ վարձք մ'է ինձ համար:

Անխաւ ապաւինած Ձեր բարեացակամ վե-րաբերումին, մնամ խոնարհաբար՝

ՏԻԳՐԱՆ ՉԻԹՄԵԱՆ



Ի Ր Ա Ւ Ա Գ Ի Տ Ա Կ Ա Ն

ԱՎԵՐԿ ՄԸ ՀԱՅ ԻՐԱՆԵՆԸ ՊԵՏՐԱԻԸՆԸ
ՎՐԱՅ ԵՒ Յ. ԿԱՐԱՍԻՆՈՐ ԵՐԿԱՍԻՐԱԻԹԻՆԵՐԸ

2.

(Հափառ-նի-ն):

Յորչափ թագաւորութիւնն կը տեւէր, գլուոր Օրինագրքի մը պէտքն չէր զգացուած տակաւին. վասն զի կանոնեալ քաղաքական հան-դամանաց եւ հզօր պետութեան մէջ կարելի էր նաեւ սովորութեան իրաւունքով վարել դատա-տան. բայց երբ բարձուեցաւ Բագրատունեաց թագաւորութիւնն եւ երկրին քաղաքական դրու-թիւնն բարբարոս աշխարհակալներու ձեռքն ան-ցած՝ ամենայն ինչ ըստ հաճոյս կ'ընթանար, զգալի եղաւ գլուոր Օրինագրոց պէտքն, այս պակասութիւնն բարեփոխել փորձուեցաւ:

1. Մեծ Հայաստանի մէջ Մխիթար Գօշի Դատաստանագրքով՝ յամի 1184: Դատաստանագրոցս յօրինման գլխաւոր շարժառիթներն եղած են, ինչպէս կը ծանուցուի մատենին հարաբերական մէջ, անհաւատներու եւ բնիկ ժողովրդեան գանգատն Դատաստանագրքի մը չգոյութեան նկատմամբ, եւ ասկէ ծագած թիւրիմացութիւնը: Մխիթար ձեռնարկած է իւր գործն ընդարձակ ծրագրով. իւր Դատաստանագիրքն ընդգրկած է թէ Եկեղեցական եւ թէ աշխարհական իրաւունքն: Աւելորդ չէ առ այս իւր գործածած աղբիւրներն եւ այն եղանակն, որուն հետեւած է ի մէջ բերել հոս գրոց սկիզբն դրած հախադրութենէն (Գլ. Ժ. էջ 64—65):

«Եթէ յորո՞ց գրոց կամ յորո՞ց ազգաց պարտ է հաւաքել զիրս դատաստանի, որով ժողովի ճշմարտութիւնն մեր. եւ թէ որպէս պարունակի գիրս դատաստանի.

Հանգերձեալ մեր գրով դրոշմել զիրս դատաստանի՝ պարտ է ցուցանել թէ յորո՞ց գրոց կամ յորո՞ց ազգաց հաւաքեմք զսա, զի ճշմարտութիւնն յայտնեսցի եւ մի՞ ոք դայթակեցցի թէ մեք մերովք մտացածին բանիւք գրեմք զսա:

Առաջին՝ հաւատարիմ համարեմք ի բնուորական օրինացն առնուլ, զոր ունէին նահապետքն Աբրահամ եւ այլքն առանց գրոյ, զոր ունէին զնոյն եւ հետեւեալ, որով զնացողս եւ զգողս եւ զսպանողս դատել ուսան:

Երկրորդ՝ առնումք յամենայն ազգաց քրիստոնէից իբրեւ ի հարազատ եղբարց. զոր լուաք եւ տեսաք ի նոսա բարեղք դատաստանս՝ հաւաքեմք ի գիրս:

Այս են ազգքն, յորոց ընտրեմք եւ հաւաքեմք զդատաստանս: Իսկ ի Գրոց, առաջին՝ յԵկեղեց եւ յԵրկրորդ Օրինացն, եւ յայլ եւս գրոցն, որ է ստոյգ Աստուծոյ օրէնք եւ դատաստանք. զոր եւ ասէ իսկ թէ Այս են օրէնք եւ դատաստանք եւ վկայութիւնք, զոր պատուիրեաց ձեզ Տէր:

Երկրորդ՝ ի կանոնական գրոց. զի եւ անդ ոչ միայն զօրութեամբ գտանի դատաստան, այլ եւ յայտնի դատաստան իսկ ի բազում տեղիս:

Երրորդ՝ առնումք յամենայն Գրոց՝ ի շին եւ ի հոր կտակարանաց, զի ամենայն Գիրք զինչ այլ ինչ են, եթէ ոչ խրատք եւ օրէնք հոգեւոր եւ մարմնաւոր դատաստանի:

Արդ՝ այսպիսի հաւաքումնս յայտնի առնէ զճշմարտութիւնս մեր. զի ոչ թէ մտացածին բանիւք գրեմք զսա, այլ ի Գրոց եւ յազգաց ժողովներք զսա ի պէտս հաւատացելոց:

Աղբերաց այս թուարկումն միակողմանի եւ նպատակաւոր կը նկատէ Հեղինակն, այնու որ գլխաւորաբար եւ բացարձակապէս օտար աղբիւրներն մատնանիչ եղած են հոս, մինչ ըստ իւր կարծեաց գոյութիւն ունէին Մխիթարէ յառաջ իսկ բաց ի բնիկ սովորութեան իրաւունքէ նաեւ օտար՝ եկամուտ օրէնքներ, թէեւ բազմաթիւ առաջներու բաժնուած եւ անյարիր իրարու քով կեցած, զորոնք Մխիթար իւր Դատաստանագրոց մէջ ջանացած է միացնել, ձուլել, եւ այն կանոնական նկատումներով:

Թէ սովորութեան իրաւունքն ալ — թէեւ երկրորդաբար — աղբիւր ծառայած է իրեն, ասոր վրայ տարակոյս չի կրնար ըլլալ. Մխիթար վախճան դրած էր իրեն ցրիւ գտնուած բազմապիսի կանոնական գրութիւններէ յօրինուածական միութիւն մը կազմել, բնականաբար իւր այս վախճանին համար շատ նուազ կերպով կրնային ի նկատի առնուիլ բնիկ սովորութիւնք, բայց եթէ երբ կը լուէին գրաւոր աղբերք: Չայս կը խոստովանի յաճախ եւ ինքն Մխիթար (այսպէս. «Եւ թէ ունէի յաղագս այդոցիկ այլ ինչ ըստ տեսութեան զնել մտաց՝ ոչ կամեցայ, զի մի ընդգէմ ինչ կարծիցիմ կանոնաց, այլ որ ոչ թուին ի կանոնաց, ի կենդանի առաջնէն» Ա. 109. եւ այլուր «Չայս ըստ հարաբերական ասացաք, զի ոչ է հրաման ի գրոց» Բ. 1.): Կա այս բնիկ սովորութեան յարմարեցուցած է մինչեւ անգամ օտար աղբերց այն հատուածներն, որոնք ազգային սովորութեան հակառակ կը թուէին: Եւ Մխիթարայ Դատաստանագրոց մեծագոյն արժէքն ալ յայտն է. «Մխիթարայ Դատաստանագիրք մեծ գործն, կը գրէ հեղինակն, համերաշխութիւնն է եկամուտ եւ բնիկ իրաւանց իրարու ներհակ խտրութեանց, ձուլումն մէկ միութենական մարմնոյ երկու օտարազգի տարերաց» (Բ. 24):

2. Փոքր եւ արեւմտեան Հայաստան (Կիլիկիա), որ Յունական ազդեցութեան տակ զարգացած էր, ազգային-հայկական սովորութեանց Դատաստանագրքի մը մէջ կանոնաւոր ամփոփումն դժուարին էր տակաւին. հարկ էր գոհանալ տիրող բիւզանդական օրինոք: Ճիշդ նոյն ժամանակներն, երբ ի Մեծ Հայս Մխիթար Գօշ իւր Դատաստանագիրքն կը խմբագրէր, ի Կիլիկիա Տարսոնի արքեպիսկոպոսն հ. Լամբրոնացի կը զբաղէր նորահաստատ ազգային Ռուբենեան թագաւորութեան համար օրինագիրք մը կազմելու, որուն կազմիչ տարերք պիտի ըլլային բիւզանդական եւ ասորա-հռովմէական օրէնքներն:

Իւր օրէնստուգութեան գործունէութիւնն այսպէս կը պատմէ Ներսէս Օրինագրոց կցած կրկին յիշատակարանաց մէջ.

«Ձայս ծայրաքաղ աւրինագրութիւնքս տառապեալ եպիսկոպոս Տարսոնի թարգմանեցի ի ծերացեալ հելլենացի մատենէ, թուին Ոսե (= 1196) ի նորաշէն ամուրն Լուլուայ, որ է գլուխ դրանն Վիւզիկոսի. զոր ի բազմաթմամա. նակեայ յամայութենէն մարգարնակ արար մի յեղբարց իմոց Շահնշահ. եւ զկործանեալ շինուածն Յունաց յիսմայեւացւոց՝ շինեաց ամրագոյն. եւ ընդարձակեաց նովաւ զՀայաստանեայս՝ թագաւորի Լեւոնի ձեռն, որ ի Վիւզիկեայս եւ Ասորոց գաւառացն տիրէ. եւ նովաւ կարողացաւ երկրորդ Կապադովկիոյ, յորում մայրաքաղաք Տիանայ. արտահանեալ զնորաշէն ամուրն ի փառս Քրիստոսի եւ ի զաւրութիւն քրիստոնէից: Գարձայ եւ ի մեծ եկեղեցին Տարսոնի, յղեցի զթարգմանեալն աստ գրչութեամբ եւ աւանդեցի Հայոց:

Յամս քահանայապետութեան Հայոց Գրիգորի, որ երրորդ էր նախնեացն իւրոց ի Հռովմայն, յաջորդ աթոռոյն, թուին Ոսե, յովեւտասներորդ ամի նորին Հայրապետութեան, խնդիր եղեւ առ նոյն սրբազանն ի քաղաքաց եւ ի գաւառաց բնակչաց՝ քաղաքական աւրինացն, զի որք իսմայեւացւոցն էին իշխանք ի քաղաքս եւ դատաւորք, զգատ Հայաստանեայցս ոչ գատէին, այլ զինդրողսն իրաւանց՝ առ իւրեանց աւրէնս առաքէին. զի այս էր ի նախ գլուխ Մելիքացն հրաման առ դատաւորս քաղաքաց՝ յիւրեանց աւրինացն դատ թողուլ զնոսին: Եւ եկեալ ոսոխք յեկեղեցին՝ հարցանէին աւրէնս ի քահանայից եւ ի քահանայապետաց, ոչ ունէին գիրս որով ընտրեսցեն զիրաւունս. զոր եւ այլոց ազգաց տեսանէին՝ քրիստոնէից եւ մսիմանաց. այս ինքն Հռովմայեւոց, Հելլենացոց, Ասորոց, Եգիպտացոց, Արաբացոց, Պարսից եւ այժմու իշխողացս թուրքաց: Ի խնդիր եկին ապա առ հայրապետս ի Հայաստանեայց՝ արթունք, կղերիկոսք եւ աշխարհականք. խեթկեալք յայլոց ազգաց եւ նախանձեալք զբարւոյն, եւ խուզեալք ընդ նա մեր յարկեղս գրոց կաթողիկոսարանին՝ ոչ գտաք աւրէն, բայց միայն զկանոնականս՝ որ ի սուրբ հարցն ժողովելոց էր գրեալ եւ որ ի նոյն յարեցաւ ի նուցանէ կանոնս զգուշաւորս եկեղեցւոյ: Իսկ քաղաքի աւրէնս ոչ գտաւ ի մէջ Հայոց, ոչ յեկեղեցիս եւ ոչ առ իշխանս: Եւ կարի վշտացեալ հայրապետն խնդիր առնէր առ այլ ազգս.

եւ պատահեալ անդ յասորոց Թէոդոս անուն կիրթ յիմաստութեան քահանայ, յայտնեաց տեառնս զի գոյր առ ինքն այս համառատ աւրինագրութիւնս, եւ հրաման տուեալ ինձ տառապեալ իւր ձեռնասուն որդւոյ Ներսիսի յեղաշընցաւ ի հայս, նմին յիշատակ բարի, եւ զկնի եկեղեցոյ ուղղութիւն ընթացից: Յետ որոյ ապա եւ ի հելլենացւոց գրոց արարի թարգմանութիւն մովսիսական աւրինացդ եւ Լէոնի եւ Կոստանդեայ աւրինացդ, ի նմանէ թարգմանեցի եւ զզինուորական աւրէնքդ. եւ ընծայեցի որոց սիրենն վարիլ սովաւ եւ հաճոյ գտանիլ Աստուծոյ, եւ կառավարիչք քաղաքաց եւ գաւառաց¹:

Թէ Լամբրոնացւոյ այս տողերն բովանդակ բիւզանդական-հռովմէական օրինագրոց թարգմանութեան մասին են, հեղինակն հաւանական չի կարծեր. այդ օրինագրոց ինչ ինչ մասերն աւելի կանուխ հայացուած կ'ենթադրէ, զոր. օր. Ասորա-Հռովմէական օրինագիրքն եւն, մերժելով հանդերձ Պետերմանի եւ Սախաուի կարծիքներն, որոնք զՄխիթար Գօշ կամ իւր աշակերտներէն մին կը համարին Ասորա-Հռովմէական օրինագրոց թարգմանիչն (տես Syr.-Röm. Rechtsbuch, p. 163). եւ Huber (Zur Beleuchtung etc. p. 17) եւ Leist (Altarisches jus gentium, 1889, p. 48) ենթադրութիւններն թէ Մխիթարայ դատաստանագիրքն, Ասորա-Հռովմէական եւ նման օրինագրերն մէկ ձեռացարդիւնքը լան (p. 27—28): Ըստ մեզ ուղղագոյն է կարծել թէ Ն. Լամբրոնացին է ամենուն թարգմանիչն, ինչպէս ինքն կը խոստովանի՝ մասամբ ասորերէնէն եւ մասամբ յունարէնէն: Առաջինն է առանց տարակուսի Ասորա-Հռովմէական օրինագրոց թարգմանութիւնն — օգնականութեամբ Թէոդոսի նշանաւոր ասորի հեղինակի. եւ արդէն գիտնականն Սախաու նկատած է հայ թարգմանու-

¹ Հրտ. Նախ Հայաստան 1847. Թ. 63, ապա Մատենագարան Հայկ. թարգմանութեանց. էջ 754—5. այժմ նոյն Վենետիկի Օրինակէն նաեւ Բաւարիան՝ քաղաքաց օրէնք Ն. Լամբրոնացւոյ, էջ 4—5: — Գերմաներէն թարգմանած է այս մասն ամբողջապէս Կարստ էջ 25—27: Անշուշտ յանդիման էր Հ. Մելլանի կասկածն Յիշատակարանաց անհարազատութեան մասին (ԲՁՄ. 1848, էջ 43—4). Ոսե (1193) թուականին ԺԸ տարի հայրապետութիւն ընող Գրիգոր անուն Կաթողիկոս չկար ի Հռովմայ. յիշատի Ներսէս «ձեռնասուն որդին» էր Գրիգոր Դ Տղայ Կաթողիկոսի, բայց սա վախճանած էր արդէն 1192ին (ՈսԸ), 20 տարի նստելէ յետոյ հայրապետական աթոռն. յաջորդն Գրիգոր Ե Գահավիժի վախճանած էր մէկ ու կէս տարի կառավարելէ յետոյ. ՈսԷ թուին (1196) Կաթողիկոս էր Գրիգոր Զ Ապիրատ:

(Թեանս մէջ ասորերէն բնագրի մը հետքերն՝ կատարուած իբր 1200ին (տես Syr. Röm. Rechtsbuch, p. 164): — Հեղինակն հոս ի մէջ կը բերէ Ներսիսի Օրինագրոց բովանդակութիւնն Վենետիկի 1223 շեռագրին համեմատ, որ ամէնէն հնագոյնն կը ներկայանայ ծանօթ ձեռագրաց մէջ, եւ որուն ստացիչն է Պարոն Օշին: Չեռագրին բովանդակութիւնն նոյն է մեր Մատենադարանի Թ. 579 (ԺԸ դարէ) եւ Թ. 581 (յամէ 1663) շեռագրաց հետ, կարգով միայն տարբեր. ըստ մեր Չեռագրաց կը դնենք հոս խորագրիներն հետեւելով Վենետիկեան Չեռ. կարգին, իսկ մերինն կարգն Ա. Բ. եւն գրերով նշանակելով:

1. «Աւրէնք աստուածադիրքի ձեռն Մովսիսի յեկեղ գրոցն» եւ «Կանոն յՂեւտական գրոցն» (Գ): Այս մասն ապահովապէս յոյն բնագրէ մը բղխած է:

2. «Ընտրութիւն (ἐκλογή = ecloga) հաւատոյ աւրինացն քաղաքականացն Լեւոնի եւ Կոստանդեայ իմաստուն եւ բարեպաշտ Թագաւորացն, զոր եւ մեծն Յուստինոս նորոգեաց զկարգն ուղղեալ ի բարեպաշտութիւն» (Դ): Այս մասէն յառաջ գրուած է «Ամենիմաստ Թագաւորացն Հռովմայեցւոց աւրինագրութիւն», որ գլխոց ցանկ մ'է յաջորդ. «Ընտրութեան օրինաց»: Այս ցանկն նոյն է Monferratiի հրատարակածին հետ բայց ոչ «Ընտրութիւնն», որ 19 տիտղոսներով՝ Monferratiի հրատարակած աշխարհաբար բնագրէն խմբագրութիւն մ'է մասամբ կարեւոր տարբերութիւններով: Թիտղոսին կցուած է վեց հատուած իբրեւ յաւելուած «Ընտրութեան օրինաց», որոնք Monferratiի հրատարակութեանէն կը շեղին նոյնպէս մեծ փոփոխութիւններով եւ յապաւումներով (հմմտ. p. 28):

3. «Աւրինագրութիւն Եռինեայ Թագուհւոյ (797—802) մօր Կոստանդեայ վասն զգուշանալոյ երդմանց ըստ պատուական Տեառն հրամանի» (Ե):

4. «Յօրինացն Յուստինիանոսի զլուի ԲԺ, վասն պատուելոյ Թագաւորացն եւ իշխանացն զկանոնս եկեղեցւոյ եւ զորս ի նոսա զսահմանադրութիւնն» (Զ): Ընդ ամէնն վեց հատուած՝ հանուած Յուստինիանոս Օրինագրէն (Novella 83 եւ 123):

5. Ասորա-Հռովմական օրինագիրքն, որ երկու մասով է. ա. «Թիւք Կանոնաց, որքանութեան գրոցս Նովոսի, Բ. Աւրէնք յաղթող

Թագաւորացն Կոստանդիանոսի, Թէոդոսի եւ Լեւոնի» (Ա):

6. «Համառօտ ժողովումն աւրինաց վերջատին» (Բ): Այս մասն 85 գլխով քաղուածոյք մ'է յոյն-Հռովմական օրինաց, հաւանականաբար ասորական միջնորդութեամբ, որուն սակայն համապատասխան բնագիր մը տակաւին չէ գտնուած (հմմտ. p. 29): — Հրտ. Բասմաջեան՝ ԲՆՍ. 1907, էջ 14—18:

7. «Սահման զինուորութեան եւ ահարկութեան ի քաղաքական աւրինացն եւ կարգէ հաստատութեան», գլխոց ցանկն պարզապէս «վասն զինուորաց սահմանադրութիւն» խորագրով (Է): Բնագիրն ամբողջութեամբ հրատարակած է Կ. Յ. Բասմաջեան ի ԲՆՍ. 1902, էջ 321—28. մեր ձեռագրին մէջ (Թ. 579) ըստ ցանկին կը բովանդակէ հատուածս 57 գլուխ, թէեւ ի մէջ բերուած է միայն ԾԵ օրէնք՝ ԾԶէն սկսեալ շփոթութիւն ծագելով: Monferratiի հրատարակութեան մէջ երրորդ յաւելուածն կը կազմէ այս «Ընտրութեան օրինաց»: H. Goussen իւր մատենախօսութեան մէջ (Theologische Revue 3 [1904] p. 259—260) կը կցէ դիտողութիւնս. ի սկզբան կը համընթանայ Z. von Lingenthal-ի Byz. Zeitschrift 3 (1894) p. 450—53 հրատարակուած յոյն բնագրին հետ, բայց յընթացք կը խոտորի մերթ ընդ մերթ, դարձեալ հայերէնն ունի 57 կանոն, մինչ յունարէնն 41 է:

8. «Վասն աստիճանաց ազգականութեան», որ ըստ հեղինակին Prochiron auctum անունեալ օրինագրոց (տպ. Z. von Lingenthal, Geschichte des griechisch-römischen Rechts. Գ. տպ. 1892, VI) է տիտղոսին աղծատեալ խմբագրութիւնն է, բովանդակութեամբն ազգակից Monferratiի հրտ. Eclogarի է յաւելուածին: Վերջինս կը պակսի մեր Չեռագրաց (Թ. 579, 581) մէջ:

Հռովմական օրինագրոց բոլոր այս հայերէն Թարգմանուած մասերն կը վերաբերին բիւզանդական միջին շրջանին, հին շրջանին

1. Այս եւ յետագայ (6) մասանց ընտիր օրինակ մ'ըստ երեւութի կը ներկայացնէ մեր Թ. 582 ձեռագիրն՝ 1230ին օրինակուած գրչագրէ մը զաղափարուած՝ թէեւ Թի գրոն: Հայերէն գերմ. Թարգմանութեամբ հրտ. ի գիրս Syrisch-römisches Rechtsbuch (տես վերը), pp. 95—141 եւ II, 115—150: — Նորէր Պարթի Suppl. Arm. Nr. 103էն (Թի դարէն) հրատարակեց նաեւ Կ. Յ. Բասմաջեան՝ «Քաղաքային օրէնք Ներսիսի Լամբրոնացւոյ ըստ Կոստանդիանոսի, Թէոդոսի եւ Լեւոնի Թագաւորաց Հռովմայեցւոց», Պարթի 1907, 8⁰ էջ 43:

օրինագրոց յայտնի հետքեր չեն նշմարուիր բնաւ. անհիմն եւ առաջօր պատրանք մ'է ըստ հեղինակին (p. 30—31) Բաստամեանցի հաստատութիւնն թէ Էլմիաճնի թ. 493 շեռագիրն կը բովանդակէ քաղաածքներ «Թէոդոսի Codexից, Զուստինիանոսի Institutionesից եւ մասամբ նաեւ նորա Codexից, Լեւոն Իսաւրացու եւ Կոստանդին Կոպրոնիմոսի Eclogaeից» եւ այլն (տես Գատաստանագիրք, էջ 119), ծագած Ասորա-Հռովմէական օրինագրոց խորագրէն եւ Զուստինիանոսի անուամբ ծանօթ հաստատածներէ, որոնք ապահովապէս հանուած են նոյն կայսեր Novellaներու յետնագրերն խմբագրութենէ մը՝ թերեւս Prochironէ կամ նման քաղաածոյքէ։ Հայ իրաւաբանական հաւաքմանց մէջ չկան նմանապէս բիւզանդական նոր շրջանէ օրէնքներ, եւ եթէ Բաստամեան կը հաստատէ թէ «Ետքը, Ռուբենեան հարստութեան ժամանակ (1079—1375) կը տեսնուի նաեւ Մանուէլ Կոմնենոսի (1143—1180) կողմանէ հաստատուած օրէնքներու ազդեցութիւնը» (ԲՆՍ. 1901, էջ 68), առանց տարակուսի հիմ եղած է իրեն մեր Մատենագարանի թ. 58 Կանոնագրոց մէջ գտնուած «Մանուէլի» կանոնամասն (Ցուցակ, էջ 274) որ պարզապէս այդ անուամբ կանոնագէտ մը կ'անհարկէ, եւ բնաւ գործ չունի Մանուէլ կայսեր հետ։

Յաջորդ էջերու մէջ (p. 31—33) քննութեան կ'առնու շեղինակն հռովմէական օրինագրոց ազդեցութիւնն հայ կանոնագրոց վրայ, յատկապէս ուսումնասիրելով Չեռագրաց մէջ գրուած ծաւալն եւ կարգն։ Այս կէտն մասնաւորապէս քննութեան նիւթ ըրած է տալու համար կանխաւ ամէն կարեւոր ծանօթութիւն հռովմէական օրինագրոց հայ թարգմանութեան մասին, որուն հրատարակութիւնն կը պատրաստէ (p. 31 ծն.)։ Երկու խումբի կը բաժնէ հայ ձեռագիր Գատաստանագրքերն, Ա. Խոմբէ Կանոնագրոց կից կը բովանդակէ նաեւ Միսիթարայ Գատաստանագիրքն (ցանցառ Սմբատայ Մատենան ալ) եւ հռովմէական օրինագիրքն։ Երեք ստորաբաժանում կը գտնէ հեղինակն այս խմբին մէջ, ուր երբեմն կարգն եւ երբեմն օրինաց մասանց թիւն նոյն չեն։ Բ. Խոմբէ, որ աւելի փոքրագոյն է, կը վերաբերին այն իրաւաբանական ժողովածոյք, ուր կը պակսի կանոնագիրքն։ Աւելորդ կը համարինք հոս օրինակներով խօսիլ։

Հռովմէական օրինագրոց հայերէն թարգմանուած մասանց պատկերն, զոր ի մէջ բերինք

վերը, բաւականաչափ կը ցուցնէ թէ հայացուած օրինագիրքն ըստ էական մասանց ոչ բուն յուստինեան եւ ոչ ալ յետնագոյն վերակազմեալ յուստինեան արքայական իրաւունքն է. եւ աւելի նմանութիւն ունի իսաւրեան շրջանի (717—867) իրաւանց հետ, որուն կը վերաբերի նաեւ Eclogae իւր այլեւայլ յաւելուածներով (օրէնք զինուորացեւն)։ Եւ որովհետեւ Eclogae վերակազմութեան օրինագիրք (Reformrecht) մը կը ներկայանայ յուստինեան օրինագրոց խմբագրութիւն մը ըստ յունական բաւուց եւ սովորութեանց, ասկէ կը հետեւի թէ այսու հայոց մէջ յունական-իրաւագիտական տարր մը մուտ գտաւ։ Եւ արդէն, ինչպէս բացատրած է շեղինակն Բ. մասին մէջ, յունական բարքն եւ սովորութիւնք ազգակից են հայկականին եւ ծննդակից, այս պարագայէն դիւրաւ կը մեկնուի այս իրաւանց հայոց քով գտած մեծ ընդունելութիւնն եւ մանաւանդ այն նշանակալից դերն, զոր խաղաց Ասորա-Հռովմէական օրինագիրքն հայկական աշխարհին մէջ, եւ Ասորա-Հռովմէական օրինագիրքն, ինչպէս L. Mitteis (Reichsrecht und Volksrecht in östlichen Provinzen des römischen Kaiserreiches, Leipzig 1891) քննութիւնքն ցուցուցին, յէականս նոյնպէս յոյն ժողովրդոց իրաւունքն կը ներկայացընէ, բնիկ ժողովրդեան իրաւանց յարմարցուած։

Որչափ խոր ազդեցութիւն ձգած ալ ըլլայ բիւզանդական իրաւունքն ի Վիլիկիա, տեւողութիւնն չենք կրնար որոշել։ Ազգային թագաւորութեան վերականգնելովն կամաց կամաց զօրացաւ բնիկ հին իրաւունքն ալ. յամի 1265 երեւցաւ Սմբատայ ազգային հայկական Գատաստանագիրքն, որ կերպապէս համառօտութիւն մ'էր Միսիթարայ Մատենին, բայց բովանդակութեամբն շատ տարբեր անկէ։ Հոս ազգային սովորութեան իրաւունքն՝ գիտակցութեամբ եւ յօրինուածօրէն ըստ կարի զտուած օտարամուտ իրաւունքներէ՝ յատուկ ձեւի մէջ ի լոյս կու գար. ի հարկէ այս կէտն չափաւոր եւ մինչեւ որոշ աստիճան մը իմանալու է, վասն զի նաեւ Սմբատեան Գատաստանագիրքն ալ շատ չէ եկամուտ խառն տարրներէ, եւ զպալի է միշտ հոս ալ օտար իրաւանց ազդեցութիւնն, եւ նոյն իսկ — թէեւ երկրորդաբար, ինկատի առնուած են զազդիական Անսիլք, որ առաջին անգամ հոս յերեւան կ'եղէ։ Բայց միշտ ունի առաւելութիւն Միսիթարայ Գատաստանագրքին վրայ, այնու որ հոս գործոյն ուղն եւ ծուծն կը կազմէ

ազգային սովորութեան իրաւունքն, մինչ Մխիթարայ Դատաստանագրոց մէջ ընդհակառակն ծանրակշռութիւնն օտար իրաւանց շնորհուած է: Մխիթար օտար օրինաց՝ իբրեւ իւր իրաւագիտական աղբերաց (յաճախ Մովսիսական օրինաց) վրայ կը գործէ, ջանալով օտար իրաւունքներն ազգային սովորութեանց համաձայն եւ միաբան ներկայացընել, եւ անոնց համեմատ ազգային յերկերել եւ մեկնել: Բողոքովին հակառակն է Սմբատայ եղանակն. Սմբատ հիմ կ'առնու իրեն ազգային սովորութիւնքն եւ անփոփոխ կը պահէ զանոնք այն ամէն դէպքի մէջ, երբ անոնց արժէքն անվիճելի է. իսկ տարակուսական դիպուածոց եւ այնպիսի առիթներու մէջ, երբ այլեւայլ գաւառական սովորութիւնք մի եւ նոյն հարցի մէջ կը հակառակին իրարու, կը դիմէ օտար իրաւանց, զարտուղաբար միայն շեղելով սովորութենէն:

Սմբատեան Դատաստանագիրքն յատկապէս հողային իրաւունքով կը զբաղի. երկրին գաղղիական-արեւմտեան ոճով կազմուած աւատական դրութիւնն շարժառիթ եղաւ նոյն Սմբատ Գունտստաբլին Անտիոքայ գաղղիական Անտիզաց հայ թարգմանութիւն ալ հոգալ (յամի իբր 1260):

Յօրչափ տեւեց Նիլիկեան հայկական թագաւորութիւնն Սմբատայ Դատաստանագիրքն եւ Անտիզք վայելեցին գործնական նշանակութիւն, բայց երբ կործանեցաւ թագաւորութիւնն, կորսնցուցին նաեւ այդ օրինագրքերն իրենց արժէքն, եւ մոռացութեան մատնուած մնացին մինչեւ վերջերս, երբ յերեւան ելելով՝ հանրամատչելի դարձան գիտնական աշխարհին: — Ասոր հակառակ հնագոյն Մխիթարայ Դատաստանագիրքն կոչուած էր խաղալ իւր գերն իբրեւ գործնական արժող Դատաստանագիրք մինչեւ նոր ժամանակներս, եւ այն ոչ այնչափ բուն Հայաստանի մէջ, ուր թրքաց բռնութեան տակ զրկուած էին իրաւագիտական կեանքէ, որչափ դաղթականութեան մէջ: Մխիթարայ «Դատաստանագիրքն, կը գրէ Կոհնէր, ունի իւր նշանակալից պատմութիւնը: Ասիկա Հայոց աշխարհակալութեանց հոտեւէն գնաց, — ընկերացաւ իրենց մինչեւ ի հեռաստան՝ ուր որ իրենց վաճառականութեան ոգին մղեց զիրենք. եւ դրացի ազգաց մէջ ալ իրեն ճանապարհ հորդեց» (Հայոց հին իրաւունքը, էջ 16): Այս Դատաստանագիրքն իբրեւ օրինաւորապէս վաւերացուած Մատեան յականէ Լեհաստան գաղթականութեան մէջ եւ ի Վիրս կը գտնենք:

Հայոց ի Լեհաստան առաջին գաղթականութիւնն պատահեցաւ 1046—1064 տարեաց մէջ. երկրորդ մեծագոյն չուն ելաւ Ալի-Ալան թաթարսանի յամի 1239 լնին կործանելէն վերջն, որ Ասորական փոքր ինչ դադար առնլէ ետքը՝ ճնշուած թաթար բռնակալութենէն՝ ստիպուեցաւ թողուլ եւ մեկնիլ ի Լեհաստան: Հոս Լեմբերգի օրըստօրէ ծաղկող Հայ հասարակութիւնն կազմիր Գ. արքայէն երկու արտօնագրերով (յամէ 1344 եւ 1356) հրաման ընդունեցաւ հայկական ազգային Դատաստանագրով յատուկ ատեան մ'ունենալ: Լեհաստան այս Դատաստանագրոց եւ յարակից խնդրոց վրայ մանր գրած են Բիշոֆ եւ Կոհնէր գիտնականք, որոնց գործերն ծանօթ են արդէն հայ թարգմանութեամբ. աւելորդ է հետեւաբար կրկնութեանց մէջ մտնել. դիտել կու տանք միայն հեղինակին հետ, որ Լեմբերգի այս հայ հասարակութեան եւ գերմանական իրաւանց համեմատ ապրող բնիկ քաղաքացեաց մէջ երկարատեւ վէճեր ծագեցան, որոնք գլխաւորաբար հայկական իրաւաբանութեան գործածութեան վրայ էին, եւ հաղիւ խաղաղեցաւ 1518ին Սիգիսմունդ Ա.ոյ արտօնագրով, որով կը վաւերացուէր կրկին հայ հասարակութեան ցայժմ գործածած Դատաստանագիրքն: Քիչ վերջն՝ նոյն 1518ին ուրիշ վճռով մը որոշուեցաւ թէ «Հայք իրենց իրաւունքն ունեն կամ լատին լեզուաւ ընդհանուր ժողովքի բերեն եւ իւր առջեւն հանեն»: Այսու յերեւան ելաւ «Իրաւունք Լեմբերգի Հայոց լատին լեզուաւ», Մատեանն, զոր 1519ին հաստատեց թագաւորն ինչ ինչ եղանակաւորմամբ: Այս Մատեանն նոր խմբագրութիւն մ'էր Մխիթարայ Դատաստանագրոց, ուր նաեւ Ասորա-Հոմմէական Օրինագրքէն ներս առնուած էին հատուածներ: Հեղինակն մանր նկատողութեան առած է հոս Լեհաստան Դատաստանագրոցս կազմիչ տարրներն, տախտակով մը նշանակելով մէն մի օրինաց համապատասխան տեղիքն Մխիթարայ Դատաստանագրոց եւ Ասորա-Հոմմէական Օրինագրոց մէջ (p. 38—39), զոր կարելի է գտնել նաեւ Բաստամեանցիքով (էջ 29—31):

Լեհաստան իրաւունքն այնուհետեւ աւելի ընդարձակ ասպարէզ ունեցաւ թէ ի Լեհաստան եւ թէ ի Խրիմ: Յամի 1601 լատին բնագիրն լեհերէնի թարգմանուեցաւ. նոյն միջոցներէն է անշուշտ հայատառ թաթարերէն թարգմանութիւնն ալ, որ ձեռագիր կը տեսնուի Վիեննայի Մխիթարեանց եւ Պարիսի Ազգ. Մատենագա-

րանաց մէջ: Մեր Մատենադարանի թ. 468 շեռագիրն՝ գրուած 1575ին ի Կամենից, կը բովանդակէ բաց ի Լեհաստանի Գաղտնաւարտութեան թիւերէն նաեւ Միտիթարայ Մատենին թարգմանութիւնն (Հմմտ. Տաշեան՝ Յուլիան, էջ 943—45): Պարսի Օրինակն գրուած է 1568ին ի Լեմբերգ (Mscr. Arm. Suppl. Nr. 40): Այս ամէնն՝ անկասկած՝ Միտիթարայ Իրաւանց Մատենին մեծ նշանակութիւնն կը ցուցնեն: Յիշեմք նաեւ որ Կատարինէ Կայսրուհին ուսերէն ալ թարգմանել տուած է նոյնն Խրիմի Հայոց համար:

Միտիթարայ Գաղտնաւարտութիւնն մուտ գտաւ նաեւ ի Վերս ի ձեռն վախտանգ Զ թագաւորին, որ 1676ին, երբ պարագայ էր Վրաց Գաղտնաւարտութեան հաւաքման, իւր իշխանութեան ներքեւ գտնուող Հայոց համար ալ մասնաւոր օրէնքներ սահմանել ուղղելով՝ բերել տուաւ Էջմիածնէն Հայոց Գաղտնաւարտութիւնն (Միտիթարայ Գօշի եւ կից մասերով) եւ նոյնէն հատուածներ առաւ վրացերէն թարգմանութեամբ իւր «Վրաց Գաղտնաւարտութիւն» մատենին մէջ, որ վաւերացուեցաւ 1723ին՝ Վախտանգի գահ բարձրանալէ ետքը: Գէորգ ԺԳ, Վրաց վերջին թագաւորին օրով վախտանգեան Գաղտնաւարտութիւնն նորէն ուսումնասիրուեցաւ եւ նոր յաւելումներով աւելի ընդարձակուեցաւ:

Այս ընդարձակեալ խմբագրութիւնն կատարուեցաւ ռուս կառավարութեան հրամանաւ ռուսերէն թարգմանութիւնն, որ հրատարակուեցաւ 1813ին եւ 1823ին¹: Հեղինակն հոս ալ մանր համեմատութեանց մէջ կը մտնէ որոշելու համար Վրաց Գաղտնաւարտութեան մէջ Միտիթարէն առնուած հատուածներն (Հմմտ. տախտակն p. 42—44) եւ բովանդակութիւնն ծանօթացնելու (p. 41—45), որ աւելորդ է մեզի համար (տես եւ Բատումեանցի Յառաջաբանն էջ 104—108, եւ Կոչլէր, էջ 17):

Որչափ ալ ըսուեցաւ վերագոյն թէ յուսկան-հոգովեական նկարագիր ունեցող ոչ

ազգային օրինագրքերն, որոնք երբեք ի Կիլիկիա կ'արժէին, գործածութենէ դադարեցան եւ մատնուեցան մոռացութեան յաջորդ սերնդոց քով, այս կէտն սակայն չափով իմանալու է: Յընթաց ժամանակի բոլորովին ալ չանտեսուեցաւ, ինչպէս կարելի է հետեւցնել այն պարագայէն, որ ԺԶ—ԺԸ դարուց ձեռագիր Կանոնագրոց կից կը գտնուին յաճախ Միտիթարայ Գաղտնաւարտութեան հետ ասոնք ալ, թէեւ խոստովանելու ալ է որ նոյնչափ ազդեցիկ դեր չկատարեցին: Թողնուի այն կէտն, որ այս յուսկան օրէնքներէն ինչ ինչ հատուած հայկական միջնորդութեամբ վախտանգեան եւ Լեհաստան Գաղտնաւարտութեան մէջ կը նշմարուին — յատկապէս Ասորա-Հոգովեականէն, — կրնանք յիշել հոս որ այս օրէնքներն հայկական այլեւայլ գաղթականութեանց մէջ պահեցին իրենց գործնական գոյութիւնն, մասնաւորապէս Նոր Նախիջեւանի եւ Ասորախանի Հայոց քով:

Թամի 1746 Ռուսաց Սենատի որոշմամբն Ասորախանի Հայոց գաղթականութիւնն ընդունուեցաւ յատուկ ատեան մը՝ ըստ հայկական սեպհական իրաւանց. նոյն արտօնութիւնն յամի 1765 Կատարինէ Բ. Կայսրուհին շնորհեց նաեւ Նոր Նախիջեւանի հայ հասարակութեան: Հայ Գաղտնաւարտութիւնն, զոր ներկայացուցին երկու գաղթականութիւնքն ռուս տէրութեան ի հաստատութիւն, զարմանալի կերպով — ինչպէս կը սպասուէր, չէր Միտիթարայ կամ Միքատայ Գաղտնաւարտութիւնն, այլ Բիւզանդական իրաւանց հայ թարգմանութիւնն քաղուածոյք մը կամ անոր նոր խմբագրութիւնն: Այս պայծառ կը տեսնուի նոյն Մատենին Յառաջաբանէն, ուր թէեւ կը շեշտուին թէոդոսի եւ Յուստինիանոսի օրինագրքերն, սակայն հարկ չկայ այսու իմանալ թէոդոսեան Մատենան կամ Յուստինիանոս Novellաներն, այլ պարզապէս Ասորա-Հոգովեական օրինագիրքն, որ նոյնպէս թէոդոսի, Յուստինիանոս եւն անունները կը կրէ: Այս Գաղտնաւարտութեան կառավարուեցաւ Նոր Նախիջեւանու հայ գաղթականութիւնն մինչեւ 1869, երբ ռուսական կառավարութիւնն մուծեց նոր դատաստանական կարգադրութիւններ, բառնալով նախնականն՝ ազգայինը: Բնաստա-

¹ Գաղտնաւարտութեան գերմ. քաղու. ծրարն տես Haxthausenի գրքին մէջ. նոր թարգմանութիւն մը ըրած է Frenkel: Sammlung der Gesetze des grusinischen Zaren Wachtang VI. Tiflis 1887. Ընտիր ուսումնասիրութիւն մը Վրաց Գաղտնաւարտութեան վրայ՝ նաեւ Հայոց համար կարեւոր տես Felix Holldack: Zwei Grundsteine zu einer grusinischen Staats- und Rechtsgeschichte, Leipzig 1907, 80 pp. XII + 256. յատկապէս Vom grusinischen Recht, pp. 89—255. Ար զարմանայ հեղինակն թէ ինչպէս վախտանգ նախապատուութիւնն Միտիթարայ շնորհած է փոխանակ Սմբատայ Գաղտնաւարտութեան շնորհելու, որ աւելի գործնական նշանակութիւն ունեցած է (p. 97—98):

² Այս մասին հեղինակն երկուր խօսած է (p. 45—55) քաղելով Բատումեանցի Յառաջաբանէն (էջ 38—48 եւն). Հմմտ. եւ Ե. Շահազիզեանի յօդուածն Լեւոնի մէջ (1902. Ե. 148—171): «Նոր Նախիջեւանցոց Հայոց սերունդի հրովարտակը եւ նոյն Գաղտնաւարտութեան մասին վրայ է նաեւ Ալեքսիեի վերագոյն յիշուած մատենան»:

մեանց (էջ 47 եւն) կը յիշէ Էջմիածնի թ. 735 շեռագիրն, որ Նոր Նախիջեւանի Գատաստանագրոց նման բան մ'է, երկար քաղաքներէն ընդ ռուսական օրինագրքէ մը — ԺԳ դարու կեղծեաց տակ: Հեղինակն այս մասին նուիրած է էջեր (թ. 52 — 55), որ անպէտ էր: Նորագոյն ժամանակաց անցնելով կը դիտէ հեղինակն (թ. 55) թէ Տաճկաստանի եւ Ռուսաստանի Հայք միջեւ ԺԺ դարու կէսն վայելեցին քաղաքական մեծ ազատութիւն իրենց ներքին հասկացման վարչութեան մէջ. 1836ին Ռուսահայք եւ 1860ին Տաճկահայք ընդունուեցան ազատական սահմանադրութիւն մը¹. բայց այն իրաւասութիւնն, որ ունէր լիովն Հայոց Վաթողիկոսն երկու տէրութեանց մէջ հոգեւոր եւ քաղաքական իրաց նկատմամբ, կամաց կամաց սահմանադրուեցաւ, նախ ի Ռուսական Հայաստան, դադրեցաւ նաեւ ազգային Գատաստանագրոց գործածութիւնն. — Ռուսական համաշխարհային օրինաց բովանդակ Վաւկասի վրայ տարածուելովն:

(Հարսնակէն):

Հ. Ն. ԱԿՈՆՆԱՆ



Թ Ղ Թ Ա Կ Յ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Ի ԳՈՒԹ-ԱՏԱ

(Scala - Nova)

Հոկտեմբեր երկու զեղեցիկ եւ պայծառ առաւօտ մ'էր երբ վանացս լնդհանրական Աթոռակալ Գեոր. Հ. Թադէոս Թադագիր Երբայ Թոռնեանի եւ Գեոր. Հ. Գաւրիթ Կ. Վ. Տուհայի հետ մտանք Օմիւռնիա-Այալն երկաթուղոյ գծին կառախու մըին միոյն մէջ դէպի Գուշ-Ատա եւ անտի Այալն երթալու: Ժամը եօթն էր մինչ վայրաշարժ մեքենան սուրեց եւ սկսաւ շարժիլ

¹ Վերը առիթ ունեցանք քանի մ'ուսումնասիրութիւն նշանակել այս շրջանի վրայ. յիշեք հոս նաեւ Télietaque Tutiundjian: Du pacte politique entre l'Éta ottoman et les nations non-musulmanes de la Turquie. Avec un Exposé de la Constitution arménienne de 1863. Lausanne 1904, 8° pp. 113. — 1860ի Սահմանադրութեան դադ. Թարգմանութիւնն տես Prud'homme: Constitution nationale des Arméniens, traduite de l'arménien sur le document original, Paris 1862. «Ազգային Սահմանադրութիւն Հայոց», Կ.Պ. 1860. Նոյնն «Հաստատեալ (1863) եւ վերադրեալ» (Հայ. տաճկ.), Կ.Պ. 1863. Բ. տպ. Գաւհրէ, 1901:

եւ քաշել կառախու մըն դէպի յառաջ, քանի մը վայրկեանէն հեռացած էինք արդէն կայարանէն: Վառախու մըր մերթ սրավար մերթ դանդաղ իւր ընթացքն ընելէ եւ այլ եւ այլ կայարաններու առջեւ դադար առնելէ յետոյ, հուսկ ուրեմն ժամը 9½ին կանկ առաւ Այասուլիքի առջեւ, ուր թողուցինք կառախու մըն որ շարունակէ իւր ընթացքը դէպի յառաջ եւ մենք քանի մը վայրկեան հանգիստ առնելէ յետոյ մտանք ձիաքարշ կառքի մը մէջ, մեր ճամբան շարունակելու դէպի Գուշ-Ատա:

Այասուլիքէ Գուշ-Ատա տանող ճամբան կիսով չափ դաշտային է, կառուղին երկուքի բաժնած է դաշտը: Ուղղոյն երկու կողմը կը տեսնուին քառորդ ժամու չափ Այասուլիք հին քաղքին մնացորդները, գմբեթաւոր շէնքերու դադաթներն, որմերու եւ սիւնակներու կտորներ: Ատոնցմէ քիչ մը հեռանալէ յետոյ ուղղոյն ձախ կողմը հեռուն կը նշմարուին հոս հոն աւերակներ, Corissus անուանեալ լեռան ձորամէջքն բլրակներուն կողերուն վրայ եւ սարոտոն տարածուած, նշանաւոր եւ ամենա հին Հոնիականի մայրաքաղաքին՝ Ափեսոսի, եօթնիցս նորոգեալ եւ տեղափոխեալ քաղքի մը մնացորդները, աւերակներ տարածուած ընդարձակ տարածութեան մը մէջ: Այս աւերակները մեր ետին ձգելէ յետոյ, դաշտային ուղին ալ տակաւ առ տակաւ փոխուած կը գտնենք զառի վեր բլրակներու հովտի մը եւ Corissus լեռան ոտքին առջեւ բարձրացած լեռնակներու վրայ բացուած խորաուբորտ ճամբու մը: Հովտին մէջ յառաջ երթալով հոս ալ կը տեսնուին այլ եւ այլ աւերակներու մնացորդներ, մեծ ջրուղի մը լեռան կողին կրթնած. քիչ մը հեռուն պարիսպ մը թանձր եւ հաստաւուն, որուն վերին մասերուն շէնութեան զործածուած են ջրոյ հին խողովակներ կղմինտրէ մէջերնին բարացած հողով լի:

Հովտու ձգելով լեռնակներու վրայ կը բարձրանանք, ուր հարկ կ'ըլլայ տեղ տեղ վար իջնալ կառքէն, խնայել ձիերուն որ զառի վեր եւ անհարթ ճամբուն վրայէն հեշտեալ քաշեն կառքը: Մինչ այս մինչ այն օձաձեւ ճամբէն լեռնակներու բարձրութեան վրայ հասնելէ յետոյ, առջեւնիս կը բացուի դեղեցիկ տեսարան մը, ծովն իւր ընդարձակութեամբ եւ հեռուն հեռուն Սամոս կղզոյն եւ ունակներու բարձրութենէն դարձեալ զառ

վրայ Lidén, Arm. Stud. էջ 51—52, համա-
մանաւանդ կիւմր. gyrru «ածել, զրկել, եւ հայ-
ած-»:

3. Նոյն արմ.-էն իրեն բացատրութիւնը կը
գտնէ հայ. ծոռ- (ո-արմ.) «թիւր, ալ = *gōrsos,
համա. նշանակութեան վրայ. հանգղ. cernan «to
turn» (drehen):

4. Հայ. ծաղիկ ածեմ-ի հետ կապուելու է
լստ իս (համա. ած-), արմ.-ի ծ ալլակերպու-
թեանէն es- ընդարձակութեամբ *gōsli-էն:

5. Հայ. միջ-առի *միջ-հատ-ք-էն է, բար-
դութիւնը միջ եւ հառ(անէմ) բառերուն, համա.
նշանակութեան վրայ լատ. in-sec-tum, որմէ գ.
Insekt «միջատը» առ seco «կտրեմ»:

6. Հայ. հովանի *o-դոյոս-էն է. ըստ իս,
համա. լատ. op-acus «schattig» ըստ Walde-ի
431 սկզբնաբար «entgegengesetzt, der Sonne ab-
gewendet», որ յատկապէս օր-ին ալ նշանակու-
թիւն է եւ այսպէս հովանի ձեւին վրայ ալ հաս-
կընալու է:

(Հարանայեցի):

ՀՈՒՅԱՆ ԲԱՐՈՌՈՒՊԱՆԻՈՆ



Ի Ր Ա Ւ Ա Գ Ի Տ Ա Կ Ա Ն

ԱՆՆԱՐԿ ՄԸ ՀԱՅ ԻՐԱՆԵՆ ՊԵՏԱԹԻՐԱՆ
ՎՐԱՅ ԵՒ Յ. ԿԱՐԱՍԻՆՈՐ ԵՐԿԱՍԻՐԱԹԻՐԱՆԵՐԸ

(Հարանայեցի):

3.

Յայս վայր մեր հետազոտութիւնը հայ
իրաւանց պատմութեան շուրջը յատկապէս եր-
կու իրաւանց մատեան յերեւան հանեցին, Միւի-
թար Գօշի եւ Սմբատայ: Կը միայ այժմ ի մտոյ
նկատել իւրաքանչիւրն առանձին առանձին:

Բ. Հայոց աղբային իրաւանց Մարտի. Միւի-
թարայ իմ Մեծ Հայաստանի Դատարանագիրքը.
Սմբատայ իմ Կիլիկիան Օրէնագիրքը (p. 56—99):
Տեսնենք նախ

1. ՄԻՒԹԱՐԱՆ ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԳԻՐԿԸ:

«. Չեռագիրք: Բաստամեանց իւր ընդարձակ
Յառաջարանին մէջ նուիրած է առանձին բա-
ժին մը Միւիթարայ Դատաստանագրոց ծանօթ
ձեռագիրներուն (էջ 109—114). օգտուելով
այս տեղեկութիւններէն նաեւ Ուսուցչապետ
Կարստ (p. 56—58) խօսած է այս մասին հա-
մետ գլխով մը: Այս նկատմամբ հայ ընթեր-
ցողներն Բաստամեանցին խաւրելով, կը բաւա-
կանանանք հակիրճ ամփոփումովս:

1. Իջմիածին կը գտնուի ըստ Բաստամեանցի
հետեւեալ թուերն (հին թուարկութեամբ).
Թ. 488, 489, 490, 492, 749, օրինակ մ'ալ
Սինոդի Մատենադարանին մէջ: Ասոնցմէ ամէնէն
հնագոյնն է Թ. 492, յամէ 1295:

2. Վենետիկ՝ Միւիթարեանց քով՝ Թ.
1237, որ ըստ Հ. Ալիշ. 1184էն՝ ինքնին իսկ
Միւիթարայ ձեռքէն: Բաց ասկից Թ. 214,
368, 434, 451, 590, 993, 1449 եւն:

3. Վիեննա՝ Միւիթարեանց քով՝ Թ. 205,
որ կը համապատասխանէ Իջմիածնի Թ. 492ին:
Վերջերս ստացած է նաեւ Թ. 579, 581:

4. Մոսկուա՝ Լազարեան ձեռնարանը:

5. Պարիս՝ Ազգ. Մատենադարանն, Թ. 55,
111, 103, 104:

6. Բերլին՝ Արքունական Մատ. Թ. 56:

Մասնաւոր անձանց օրինակներն. «. Կա-
րայետ Ախալցխայի եպիսկոպոսին. Բ. Սարգիս
եպ. Ջալալեանցի:

Կարեւորագոյններն Իջմ. Թ. 492 եւ Կա-
րայետ եպիսկոպոսի ձեռագիրներն են:

Բ. Չեռագիրք Դատարանագիրքի եւ Իմբա-
գիրքի (p. 58—62): Այս ծանօթ ձեռա-
գիրները կարելի է երկու խմբի բաժնել.

ա. խումբ, որուն ներկայացուցիչն են Իջ-
միածնի Թ. 490 եւ 492:

բ. խումբ, որուն տակ կ'երթան միւս ձե-
ռագիրք:

Այսպիսի դասաւորութիւն հարկ է ընել
նկատելով յատկապէս արտաքին յօրինուա-
ծութիւն, որով կը զանազանուին իրարմէ Չե-
ռագիրք: Ա. խմբի Չեռագիրք բնագիրն կրկին
մասի կամ գրոց կը բաժնեն. 1. Կանոնական կամ
էկեղեցական, եւ 2. Աշխարհական կամ քաղաք-
ական. երկու գրքերն ալ իրենց յատուկ գլխա-
կարգութեամբ: Այս խումբն ամէնէն հնագոյն
բնագիրն կը ներկայացընէ, ուր չկայ տակաւին
նիւթոց յօրինուածութիւն եւ գլխոց կարգն
գործածուած աղբերց համեմատ կը յաջորդէ,
ասկէ նիւթն ալ այնպէս դասաւորուած է եւ
ուսումնասիրուած, ինչպէս աղբիւրներու մէջ էին:

Այս պարզապէս կերպական բաժանումը
կանոնական եւ աշխարհական իրաւունքի,
դոյութիւն չունի Բ. խմբին մէջ. հոս բովանդակ
Դատաստանագիրքը մէկ գիրք է, գլխակարգու-
թիւնն ալ ըստ այսմ անընդհատ կ'ընթանայ:
Բաց ասկից մոռնուած է նաեւ նիւթոց ներ-
քին յօրինուածութիւն մը: Այս պատճառաւ
Բ. խումբը առաջնոյն հանդէպ կը մատնէ յայտ-

նապէս իւր կրօնականութիւնը, եւ Սմբատայ Օրի-
նագրոց նմանութիւն մը կը կրէ:

Բ. Խմբին տարբերութիւնն առաջնէն յե-
րեւան կ'ելլէ նմանապէս բովանդակութեան կող-
մանէ. կարգ մը գլուխներ, որոնք Ա.ին մէջ կը
գտնուին, Բ.ին մէջ ի բաց ձգուած են: Այսպէս
Ա. Խմբի կանոնական գրքին իբր վերջարան
դրուած ճիւղ—ճիւղ գլուխներն Բ.ին մէջ ներս
չեն առնուած եւ ասոր տեղ մուծուած է Գինե-
մոլութեան վրայ ինքնակաց կանոն մը, որ Ա.ին
մէջ չկայ, թէեւ, ինչպէս կը դիտէ Ոստոյցա-
պետն (p. 59), թէ վերջին յաւելուածս եւ թէ
Ա. Խմբին 121—123 գլուխներն անվաւեր,
յետոյ ներմուծուած մասունքը հարկ է նկատել:

Մանր նկատելով Բ. Խմբի շեռագիրներն,
կրնանք նոր դասաւորութիւն մ'ալ ընել, երկու
ստորաբաժանմամբ.

ա. աստիճան, շեռ. Վենետ. Թ. 489.

բ. աստիճան, շեռ. Էջմ. Թ. 488. Սին.
եւ միւսները:

Եզական տեղ կը բռնէ Թ. 749ը, որ մա-
սամբ Ա. Խմբի կը պատկանի՝ կրկին գրոց բա-
ժանմամբ եւ յատուկ գլխակարգութեամբ, եւ
մասամբ Բ. Խմբին 2. աստիճ. նիւթոց եւ լեզուի
տեսակէտով:

Այս դասաւորութիւնն անհրաժեշտ կա-
րել որ է շեռագրաց արժէքն գնահատելու հա-
մար: Ա. Խմբին համեմատութեամբ Բ. (= Բ.
խումբ. 1. աստիճ.) եւ Գ. (= Բ. Խմբ. 2. աստիճ.)
Խմբերն կրօնական ժամանակի խմբագրութիւն
կ'երեւան: Առաջնոյն ամէնէն մերձաւորն է Բ.
Խմբ. որուն առարկայական տարբերութիւնք եր-
կուքին մէջ էական եւ արտակարգի չեն, աւելի
կերպական են փոփոխութիւնք եւ խոտորմունք,
որ զգալի է յատկապէս Թ. 489ի մէջ, որ լե-
զուի կողմանէ ռամկացած, հարթուած է եւ
նիւթի կողմանէ քաջ համառօտուած, մաս-
նաւորապէս համառօտուած են այն յօդուածք,
որոնք գործնական նշանակութիւն չունին, այս-
պիսիք երբեմն ամբողջութեամբ ալ դուրս ձգուած
են. որ համար յապաւուած է հոս Գատաստա-
նագրոց Ներածութիւնն: Ընդհակառակն Գ.
Խումբն ցոյց կու տայ նոյն իսկ բնագրէն էական
փոփոխութիւն մը՝ կատարուած գիտակցութեամբ
եւ մասնաւոր ձգտումով: Այս ձգտումն կը ձգնի
յատկապէս Ա. Խմբին մէջ տիրող կանոնական
տարրերն ամփոփել, կրճատել եւ ըստ կարի
ազգային ժողովրդական եւ սովորութեան իրա-
ւունք մուծանել եւ արժեքնել: Եւ այս շատ
բնական էր: Միւսիւմարայ Գատաստանագիրքն իւր

առաջին խմբագրութեան մէջ շատ անբաւական
էր ժողովրդական նշանակութիւն ստանալու. որ-
պէս զի մօտենար ժողովրդեան, ստանար քա-
ղաքական նշանակութիւն, հարկ էր յարմարը-
նել ըստ այնմ: Երբ ի Վիլիկիա ազգութիւնը նոր
ծլող հարստութեան ժամանակ նոր կազմակեր-
պութիւն ընդունեցաւ, հարկ էր այնուհետեւ
անոր համեմատ տեղի տալ նոր հոսանքին: Միւսի-
ւմարայ Գատաստանագրոց. այս վերանորոգու-
թիւնը կատարուեցաւ ներկայ Գ. Խմբագրու-
թեամբ, որ ամէն նշաններով, թէ առարկայական
եւ թէ լեզուական, դէպ ի Վիլիկիա կը միտի,
կիլիկեան ժամանակն կը մատնանշէ եւ յարմար-
ցուած է այն կողման ժողովրդեան կարգերուն:
Այս իսկ պատճառաւ Գ. Խմբագրութիւնս կը
հանդիսանայ նախակարգապէս մը եւ նախատիպ
օրինակ ապագայ Սմբատեան Օրինագրոց. այն-
պէս որ այսօր Հայոց բուն իրաւանց, այս է՝ ազ-
գային սովորութեան իրաւանց ծանօթանալու
համար չի կրնար Միւսիւմարայ նախնական Գա-
տաստանագրոց ամէնէն մերձաւորագոյն՝ Ա.
Խմբագրութիւնն առաջին տեղին բռնել, այլ
Գ. Խմբագրութիւնն, որ զտուած է կանոնական
եւ օտար տարրերէ, եւ աւելի յստակ կը պատ-
կերէ ժողովրդական իրաւունքը:

Եթէ սակայն բանասիրական-բնագրա-
քննական հայեացքով նայինք, նախապատուու-
թիւնը հարկ է Ա. Խմբին տալ, եւ այս տեսա-
կէտով ուղիղ է Բատաստանցի ընթացքը, որ
իւր հրատարակութեան հիմն ընտրած է
նախնականին ամէնէն մերձաւորագոյն Թ. 492
շեռագիրն. բայց ոչ konsequent, երբ բնա-
գրին մէջ մերթ ներս կ'առնու նաեւ Բ. եւ Գ.
Խմբերէն հատուածներ, որոնք չկան Ա.ի մէջ,
հետեւաբար եւ չեն սկզբնական, այլ անագա-
նագոյն յաւելուածներ եւ բնագրին ընդլայնում:

Է. Միւսիւմարայ Գատաստանագրոց ծագումն,
յօդունածութիւնն էւ հանգամանք (p. 62—93):
Միւսիւմարայ Գատաստանագրոց նշանակութիւնն
իմանալու համար հարկ է համառօտիւ ծանօ-
թանալ նախ հեղինակին անձնաւորութեան
եւ յարաբերութեանց:

Գատաստանագրոցս հեղինակն ճանչցուած
է Միւսիւմար, մականուամբ «Գօշ»: Ծնած ԺԲ
դարու երկրորդ կիսուն ի Գանձակ (այսօր Եղի-
սաբեթոպոլ) Սելջուկեանց եւ Թաթարաց տի-
րապետութեան ժամանակ, «ի ժամանակի մնա-
ցելոց սակաւ իշխանաց ի կողմանս Խաչենոյ». ի
մանուկ տիոց կու տայ ինք զինք ուսման առ ոտս
Յովհ. Տաւուշեցւոյ, որմէ կ'ընդունի նաեւ վար-

դապետութեան աստիճանը: Ուսումնի զարգացրելու նպատակաւ կը ճանապարհորդէ գիտութեան կենդրոն Տոնապետական լեռան վանքը ի Կիլիկիա. ի դարձին Կարին կը ծանօթանայ Կայսերոյ վրացի իշխ. Բուրդի Տետ: Դառնալով ի Գանձակ մահմետական բռնակալներու ճշուճներէ ներդուած՝ քիչ վերջը կը թողու հայրենիքը եւ Աղուանից Ստեփանոս Կաթողիկոսի հրաւիրանօք՝ ապաւինի Արցախի խաչէն գաւառը Հաթեք ամրոցին տէր Վախտանգ իշխանին քով, ուր երկար կը մնայ: Նոյն ատենները իրեն ծանօթ Բուրդ իշխանը կը վերադառնայ հայրենիք եւ կը տիրէ նախկին իշխանութեան. Մխիթար անոր խնդրանօք իւր բնակութիւնն կը փոխէ Կայսերոյ Գետիկ վանքը: Գետիկ սակայն քիչ յետոյ թշնամեաց ոտից տակ անապատ դառնալով, կը ստիպուի Մխիթար իւր հասարակութեան հետ դիմել Զաքարէ եւ Իւանէ եղբարց երկիրը, որոնք նոյնպէս վրացի իշխան էին. Իւանէ փեսայացած էր Բուրդի Տետ: Հոս 1193ին Զաքարէ եւ Իւանէ եղբարց, Ստեփ. Կաթ. ի եւ Հաթեքոյ Վախտանգ իշխանին ձեռնադրութեամբ կը կառուցանէ նոր վանք մը — զոր առաջնոյն անուամբ կը կոչէ «Նոր Գետիկ», որուն վանահայր սլ կը կարգուի: Մեծ համբաւ կը վայելէր Մխիթար, ժամանակակիցը կը կոչէին զինքը «Մեծ վարդապետ», եւ եկեղեցական եւ գիտական խնդրոց մէջ վճռական կը նկատէին իւր հեղինակութիւնը, ինչպէս Ժ. Գ. դարու սուրբին տաճնակի խնդիրներէ կը տեսնուի: Վախճանեցաւ 1213ին:

Մխիթար իբրեւ «վարդապետ», ոչ միայն կանոնական իրաւանց, այլ ըստ պահանջման ժամանակին քաղաքական հանգամանաց, նաեւ քաղաքական իրաւանց եւ դատաստանական խնդիրներու պէտք էր ծանօթ ըլլալ: Վարդապետը՝ թէ եպիսկոպոսին օգնականն էր եւ թէ եպիսկոպոսական դատաստաններու մէջ գահագլուխը: Ըստ այսմ ինքը թէ միայն տեղական իրաւանց ծանօթ չէր, այլ նաեւ դրացի ժողովրդոց իրաւունքի տեղեակ էր, կարելի է ցուցնել իւր Գատաստանագրոց շատ տեղերէն, ուր այլեւայլ օրէնքներ կը յիշատակէ յունահռոմէական, իսլամական եւ վրական իրաւունքէն եւ կը համեմատէ հայկականին հետ: Թէ ինչ ճամբով ստացաւ Մխիթար այս ծանօթութեան

թիւնը, սկզբնական աղբիւրներն ուսումնասիրելով թէ բերանացի աւանդութենէ օգտուելով, կարելի չէ ճշդիւ ըսել: Յամենայն դէպս ծանօթ չէր յունարէնի, ինչպէս Կարստ կը միտի ընդունիլ. իսկ յոյն աղբիւրներն գործածած է հայ թարգմանութեամբ (p. 64, ծն.): Թէ գրաւոր աղբիւրներէ զատ նաեւ բերանացի աւանդութենէ եւս օգտուած է, ինքն ալ կը վկայէ. այսպէս Գատաստանագրոց ներածութեան մէջ (էջ 65). «Երկրորդ առնումը յամենայն ազգաց քրիստոնէից իբրեւ ի հարազատ եղբարց, զոր լուսք եւ տեսաք ի նոսա բարուք դատաստանս՝ հաւաքեմք ի գիրս»: Արդեամբք ալ «Մեծ վարդապետը», իւր բազմամաստակ կենաց ընթացքին մէջ ճանապարհորդութիւններով եւ դեգերումներով դրացի երկիրները — ի Կիլիկիա եւ վրական սահմանները, նպաստաւոր վիճակի մէջ էր օտար ազգաց իրաւունքները դատաստաններու մէջ կենդանի հրահանքներէ եւ անմիջական գործածութենէ սորվելու: Գարձեալ եղան առիթներ, երբ կարգ մը ներքին եւ արտաքին խնդիրներու մէջ իբրեւ գործնական դատաստանագրոց ի կոչմանէ հեղինակ ճանչցուեցաւ: Գոյզն պէտք չէ նկատել նաեւ իւր անդադար յարաբերութիւնքը իշխանական արքունեաց հետ, գլխաւորաբար իւր երկարժամանակեայ դադարումը Վախտանգայ քով, որ մեծապէս ազդեցութիւն թողուցած պիտի ըլլայ այս տեսակէտով: Այս շրջաններու մէջ եւ այսպիսի ազդեցութեան ներքեւ էր, որ ծագեցաւ իւր մէջ դատաստանագրքի մը յօրինման գաղափարը:

Գատաստանագիրքը կազմելու ժամանակ ընտրուած եղանակն եւ յօրինուածութիւնն

1. Մխիթար բաց ի Գատաստանագրքէ հեղինակած է նաեւ ուրիշ շատ մը գրութիւններ. հարեւանցի յիշենք հոս.

1. Մեկնութիւն Երեմիայի.
2. " Եսայեայ.
3. " Ժ. Բ. Մարգարէից.
4. " Արարածոց.
5. Առակներ.
6. Թուղթ յազգս Վրաց.
7. Բան խրատու վանն զիւր լուծեամբ սպասուորել մարմնոց եւ արեան Տեառն:

Մտադրութեան արժանի են այս գրութիւններէն մասնաւորապէս վերջին երեքը, որոնց մէջ կը ցուցնեն հեղինակն շատ բացայայտ կերպով իւր գաղափարներէն, եւ դատաստանական վիճական խնդրոց մէջ իւր արդարադատութիւնն եւ ճոխութիւնը. մանաւանդ Յղ. Վրաց թղթին մէջ (հրտ. ԱՐԻՏ, 1900, էջ 497-504, 562-68, 1901, էջ 55-61, 121-127. Առակներու մասին հմտ. Կարստ, p. 65 ծան.):

1. Վարդապետի կանոնական նշանակութեան մասին տես Բ. Վ. Կիլիկեցիէն «Վարդապետութեան աստիճանները մեր մէջ», 1905, էջ 1079. 1906, էջ 55-60, 78-82, 102-106 եւն.:

մանրամասն նկարագրած է Մխիթար իւր ներածութեան մէջ (էջ 5 եւն, Կարստ, p. 66—81) ուսկից յառաջընթացութիւններ աւելորդ են հոս: Մխիթարայ բացատրութենէն կը տեսնուի թէ.

1. Ինքը չի գիտեր բնաւ հայթայթել ամէն ժամանակի համար բացարձակապէս արժող Դատաստանագիրք մը, այլ պարզապէս ընձեռել Յէւրէի մը կամ Բարձրագոյնի մը, զոր ընդարձակել եւ ամբողջացրել յաջորդներու կը թողու: Այս ծրագրին լիով կը համապատասխանէ անտաշ, անյարդար կերպարանքը, որով կը ներկայանայ մեզի գործքը իւր հնագոյն ձեւին մէջ: Ուղիղ է Բատաստանցի նկատողութիւնն թէ Դատաստանագիրքն անկատար գործքի մը ազդեցութիւնը կը թողու մեր վրայ, որ թերեւս հեղինակին մահուամբն ընդհատուած ըլլայ:

2. Մխիթարայ գործն ըստ նկարագրին եւ որպիսութեան, ամիրոփում մ'է Կանոնագրոց, գրեթէ բովանդակ Դատաստանագիրքն նուիրուած է եկեղեցական կանոնական իրաւանց, եւ ակամայ կը ձգէ մեր միտքը արեւելեան եկեղեցւոյ nomocanonը. հեղինակէն աշխարհական իրաւանց գիրքը պարզապէս եկեղեցականին համար յաւելուած մը եւ անոր ընդարձակում մը նկատուած է: Եւ արդէն գրոցս յօրինման նպատակն եղած է ընդհանրապէս տալ քրիստոնէական-հայկական հասարակաց իրաւանց մատեան մը՝ հիմնած մովսիսական-կանոնական իրաւանց վրայ. մատեան մը, ուր բիւզանդական-հռովմէական եւ յունական ընկալեալ իրաւունքներն հաշտեցուին դաւառական պէսպէս սովորութեան իրաւունքներու հետ: Այս տեսակէտով եթէ նայինք, կը պարզուին մեր աչաց իրենց յստակութեան մէջ Դատաստանագրոց ձգտումը, մեթոդը, յօրինուածութիւնն եւ հանգամանքները: Մխիթարայ ձգտումն եղած է հոս նաեւ սովորութեան իրաւունքները նշանակալից եւ արժող ընծայեցընել:

3. Ծանրանալով Մխիթարայ գործածած աղբիւրներուն վրայ՝ կրնանք հոս մատնանշել յատկապէս.

1. Բնական օրէնք.
2. Քրիստոնեայ ժողովրդոց սովորութեան իրաւունք.
3. Մահմետական իրաւունք.
4. Մովսիսական օրէնք.
5. Կանոնական իրաւունք:

Գլխաւոր աղբիւր ծառայած են Ս. Գիրքը եւ Կանոնագիրքը, ուսկից մէն մի քաղուած կարելի է յանուանէ նշանակել (տես այս մասին՝ p. 85—91): Որչափ ալ սակայն ընդարձակենք մեր հետազոտութիւնը աղբերաց մասին, պիտի մնան դեռ կարգ մը ինքնուրոյն օրէնքներ, որոնց աղբիւրն առ այժմ ի վիճակի չենք ցուցընել յայտնէ յանուանէ. այսպէս. Բ. գրոց 35—38, 54—61, 105—130 գլուխներն: Ուսուցչական կը միտի ասոնցմէ ոմանք սովորութեան իրաւունքէն վերցուած, եւ ոմանք Ասորական nomocanonէն ներս առնուած համարիլ (p. 109—113):

Մահմետական իրաւանց ծանօթութիւնն ստացած է անշուշտ հանապազօրեայ չլիմամբ արաբ-թուրքական վարչութեան հետ: Արդեամբք ալ Դատաստանագրոց մէջ երբ խօսք կ'ըլլայ այս կարգի իրաւանց վրայ՝ յատկապէս մահմետական սովորութեան իրաւունքն կ'ակնարկուի, միայն ինչ ինչ տեղեր, մասնաւորապէս պատժական իրաւանց եւ դատաստանի վերաբերեալ ինքիւրներու մէջ կ'երեւայ թէ աղբուած է ուղղակի մահմետական իրաւունքէն եւ իրաւագիտութենէն (p. 92), նոյն իսկ գրի առնելով:

Իսկ քրիստոնեայ ժողովրդոց սովորութիւնք ըսելով իմանալու է գլխաւորաբար ասորական եւ յունական իրաւունքները. ի թիւս որոնց, նաեւ վրականք: Այս զգալի է Դատաստանագրոց շատ մ'ակնարկութիւններէն (էջ 31, 165): Յունական իրաւունքներու ծանօթացած է ապահովապէս բերանացի աւանդութենէն, այն ձեւով, ինչպէս յընթացս դարուց մնացած է հայ ժողովրդական կենաց մէջ եւ ընդունուած: Յունական (հռովմէական) իրաւագիտական մատենագրութենէն, որչափ կը տեսնուի, միայն միջնորդաբար — հայերէն կամ ասորերէն թարգմանութեամբ — օգտուած է, քանի որ տարակուսական է հեղինակին հմտութիւնն յունարէնի:

Գիւրահասականալի է քննել օրէնքի ակնարկուածը, այս է՝ յաւիտենական, պարզ մտք՝ իրին բնութենէն ճանաչելի՝ ամէնուն համար արժող, անբեկանելի իրաւունքը: Բայց այս քննելու օրէնքն Մխիթարայ քով անձուկ մտք չէր. նա զօրութեանաբար այնու նաեւ սովորութեան իրաւանց հիմնական սկզբունքները կը հասկնայ:

Այս հնգապատիկ աղբիւրներն մի առ մի մատնանշելով չենք ուզեր բնաւ կարծել տալ

Թէ Մխիթարայ գործը օտար իրաւանց հաւաքածոյ մ'է. Գատաստանագրոցս մէջ, ինչպէս յաճախ առիթ եղաւ ըսելու, նշանաւոր դեր խաղացած է նաեւ ազգային սովորութեան իրաւունքը: Նոյն իսկ մովսիսական-կանոնական օրէնքները, որոնք հիմն կազմած էին գործոյս, ուրիշ բան չեն շատ տեղ, բայց եթէ արտաքին յենակետեր պարզապէս, որոնց, իբրեւ բարձրագոյն ճոխութեան վրայ յեցած կը յերկրէ իւր սեպհական տեսութիւններն — աւելի օգտուելով հայ ժողովրդական իրաւունքէն եւ անոր յարմարքներով:

Գ. Գատաստանագրոցս — բնիւ: Կարեւոր հարց մ'է վերջապէս, Թէ ինչ գործնական արժէք եւ գործածութիւն ստացաւ Մխիթարայ Գատաստանագիրքը գատաստաններու մէջ (p. 98—99):

Մխիթարայ Գատաստանագիրքը իրեւ իրաւանց մատեան կոչուած էր ընդարձակ մօտք եւ սահմանով՝ Թէ կանոնական եւ Թէ քաղաքական խնդիրներու մէջ գատաստանութեան կանոնը ցոյց տալ, եւ այս հաւասարապէս Թէ հոգեւոր-եպիսկոպոսական եւ Թէ աշխարհական դատերու մէջ: Գատաստանագիրքս իբրեւ առանձնական (privat) հաւաքածոյ իրաւանց յօրինուած՝ առանց որ եւ իցէ քաղաքական վաւերացման կամ հրատարակման՝ Թէ եւ մերկ էր ընդհանուր պարտաւորիչ իրաւունքի զօրութենէն, հետեւաբար պարունակած օրէնքներն ալ պարզապէս ազատական (facultativ) էին եւ ոչ օրինաւոր, բայց որովհետեւ սովորութեան իրաւանց մեծ տեղ շնորհուած էր, այս իսկ պատճառաւ ոչ միայն գատաստանական խնդիրներու մէջ գործածուած է, այլ եւ ամէն ժամանակի համար ի վկայութիւն բերուած եւ մասնաւորապէս իբրեւ հայ ազգային Գատաստանագիրք վաւերացուած է: Թէ նոյն իսկ իւր կենդանութեան ժամանակ զինքը գրոցս յօրինման յորդորող Վախտանգի, Իւանէի, Զաքարէի եւ այլոց քաղաքական դատերու մէջ ի կիրառութեան էր, պայծառ կը տեսնուի իւր յիշատակարանէն, ուր կ'ըսէ. «Տէր Աստուած վաշիւլ տացէ աստուածասէր եւ բարեպաշտ իշխանաց իշխանին Վախտանկայ, որդւոյ շատանայ ի կողմանս իւր զԳիրքս գատաստանի, անսխալ ուղղութեամբ վարել զպատուիրան սորին» (Հայագատում, Բ. 2, էջ 389): — Թէ նաեւ եպիսկոպոսական գատաստաններու մէջ — գլխաւորաբար գործոյն Մեկենաս՝ Աղւանից Ստեփանոս կաթողիկոսին միջնորդութեամբ, եւ

ապա ուրիշ տեղեր ալ մուծուած է, տարակուսի տակ չի կրնար ձգուիլ: Բայց գատաստանագրոցս մեծ նշանակութեան գեղեցկագոյն վկայք են Չեռագիրք, որոնք այնպէս մեծ քանակութեամբ չորս կողմ սփռուած են — ինչ ինչ փոփոխութիւններով:

Թիւեցիք վերը, Թէ Գատաստանագրոցս Գ. Խմբագրութիւնը Կիլիկեան հողի վրայ ծագած էր, եւ այն Սմբատայ օրինագրոց երեւալէն յառաջ, որ ապացոյց է, Թէ այն կողմերն ալ — ի փոքր Հայս — կը ծառայէր դատերու ժամանակ ուղղեցոյց մը, կանոն մը. այս նշանակութիւնն չկորնցուց յաջորդ սերնդեան քով, նաեւ երբ Սմբատայ Օրինագիրքը պաշտօնապէս վաւերացուեցաւ Կիլիկեան տէրութեան մէջ, ուր տիրող հանդիսացաւ բացառապէս մինչեւ պետութեան կործանումը. մինչդեռ Մխիթարայ Գատաստանագիրքը շատ աւելի ընդարձակ նուաճումներ ըրաւ՝ աւելի երկար տեւողութեամբ. Թէ ի Մեծ Հայս եւ Թէ գաղթականութեանց մէջ նկատուեցաւ մի միայն հետեւելի Գատաստանագիրք, ցայսօր իսկ իւր գործնական նշանակութիւնն սլահած է Էջմիածնի Սինդի մէջ:

(Շարունակելի)

Հ. Ն. ԱՅՆՍԵԱՆ



Ա Յ Ի Ե Ի Ա Յ Ի Ե

1. ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԱՍՈՂԻԿ ԳԵՐՄԱՆԵՐԵՆ

Կ. Կրումբախերի Բիւզ. Մատ. Պատմութեան մէջ (էջ 406—407) կը ծանուցուէր 1897ին Թէ կը պատրաստուին հայ երկու պատմագրաց՝ Փ. Բիւզանդի եւ Ստ. Ասողկան գերմաններէն Թարգմանութիւնք, առաջինն Հ. Գելցերէ եւ Լ. Բաբայեանէ, եւ երկրորդը A. Burckhardtէ: Մեծանուն հանգուցելոյն ձեռնարկութեան մասին կը պակսի տեղեկութիւն. բայց Burckhardt հանած էր ի գլուխ իւր Թարգմանութիւնն, որ եւ յանձնուած էր տպագրութեան արդէն 1898ին (Gelzer, Sext. Jul. Africanus und die byz. Chronologie, II, 2, p. 467) եւ ամբողջապէս լոյս տեսաւ անցեալ տարի իտրագրոյս ներքեւ. Des Stephanos von Taron Armenische Geschichte, aus dem Altarmenischen übersetzt von H. Gelzer und Aug. Burckhardt. Leipzig